

## PROBLEMAS NAVARRROS

### Los Comunes en la Montaña

Hemos expuesto hasta ahora, aunque a grandes rasgos, los antecedentes del problema de los comunes de la zona de nuestra montaña que corresponde a la cuenca hidrográfica del Cantábrico.

Vamos a examinar ahora cual es su situación actual.

A tres categorías, en relación con la propiedad, pueden reducirse los terrenos de los Municipios. A la de la propiedad privada; que son todos los que actualmente se encuentran roturados, cultivados y cercados de pared o alambre. A la de propiedad común, las que actualmente están cubiertas de grandes masas arbóreas, y aun otros sobre los que no existen concesiones, y que sirven de pastizales.

Y a la "intermedia", que son los que tienen sobre sí la que pudiéramos denominar "servidumbre" concedida por los Ayuntamientos, de helechales o arbolados.

Los terrenos comprendidos en estas dos categorías últimas son terrenos abiertos y en ellos pueden pastar y pastan los ganados que se "echan" al campo.

Pues bien; nosotros creemos un poco difícil que se dé solución justa, racional, y social al problema, mientras no se resuelva de plano y radicadamente la naturaleza jurídica de los terrenos correspondientes a la tercera categoría, o sea, las concesiones de helechales y arbolados.

Es necesario, es absolutamente indispensable que se declare terminantemente que estos terrenos, tienen un carácter comunal, para que el problema pueda plantearse en sus verdaderos términos.

Porque mientras sean los actuales concesionarios los que únicamente puedan roturarlos, aun cuando no se trate mas que de un plazo de diez años, el problema no solo permanecerá en pie, sino que probablemente tenderá a agravarse.

Dada la forma actual de cultura que tienen los labradores de la zona a que nos referimos, cuanto más roturen, más helecho han de necesitar para "abonar" el campo, (puesafortunadamente el agricultor de aquella tierra se atiene a la máxima de Catón, el cual decía "no cultives más tierra que la que puedas abonar bien"), y por tanto, si son los actuales concesionarios los que roturen los helechales o arbolados concedidos, han de pedir que se les hagan nuevos señalamientos de helechales y aun arbolados.

Es pues preciso, es absolutamente indispensable que se declare terminantemente el carácter absolutamente comunal de las concesiones, de manera que el Municipio pueda disponer libremente de ellos.

Claro es que vía de transacción, y para resolver la crisis actual, se podrían autorizar entre tanto, las roturaciones a los concesionarios actuales; pero con la reserva clara del plazo de diez años, y de que una vez transcurrido, podrá el Ayuntamiento disponer libremente de aquellas.

Y ya una vez resuelto el carácter comunal de esta clase de terrenos, nos encontraríamos con el problema simplificado, aun cuando hasta cierto punto, nada más, puesto que después se había de presentar entre otras, las siguientes dificultades.

La del señalamiento de los terrenos que habían de poder roturarse.

La de los que habría que señalar para helechales; y

La de los que se hubiesen de repoblar (si es que no estuvieran ya poblados de árbol), o los que hubiese que despojar.

Una vez realizadas estas operaciones,

na fáciles ni resueltas, vendría la de distribuir los primeros y segundos señalamientos entre el vecindario.

A muchos, sobre todo a los descontentados de la zona a que nos venimos refiriendo, les habrá de parecer que no tienen por qué realizarse esas tres clases de señalamientos; sin embargo lo exigen no solo la necesidad de aumentar los cultivos, y la de abonarlos convenientemente, sino las condiciones topográficas de la tierra y aun las mismas necesidades del Municipio.

Si el labrador pudiese prescindir del helecho, y de la cal, o si se decidiese a sustituir el primero con la paja de la ribera, serían, claro está, innecesarios los señalamientos de terrenos para helechales, pero mientras ello no suceda, será imprescindible hacerlos.

Ha de ser también indispensable el señalamiento de terrenos a roturar porque el hambre de ellos podría llevar a los agricultores a "romper" los de difícil cultivo, y más propios y más adecuados para el arbolado.

Y no ha de ser posible prescindir de señalar los terrenos que se han de dedicar al árbol, porque éste es necesario entre otras cosas para la cal que el agricultor de aquella zona necesita; para el hogar... y para el Municipio; puesto que uno de los ingresos más saneados con que cuentan los Ayuntamientos de aquella zona, suelen ser los procedentes de la venta de árboles para carbón o material.

Pero respecto de estos ingresos, (y dicho sea entre paréntesis), nosotros haríamos una salvedad. La de que no deberían los Ayuntamientos destinarlos a cubrir las atenciones de sus respectivos presupuestos en general, sino a satisfacer determinados servicios de carácter eminentemente vecinal o popular como por ejemplo, los del médico, y farmacéutico.

Se ha llegado a dar el caso en Municipios de la montaña de que durante años se hayan cubierto todas las atenciones de los mismos, exclusivamente con los ingresos procedentes de los impuestos, consumos, (principalmente líquidos) y de los montes, sin que vecinos que poseían mucha riqueza urbana y agrícola o industrial tuviesen que pagar un céntimo de contribución municipal, mientras los vecinos de condición modesta y aun pobre, tenían que satisfacer una porción de pesetas para las iguales del médico y del farmacéutico. ¿Era ello justo, no siendo los montes del Ayuntamiento, sino de los vecinos?

No estamos conformes o mejor dicho no somos partidarios de que el producto de los montes se reparta entre los vecinos, directa y personalmente; por que en tal caso, dejarían de realizarse muchas mejoras y reformas de carácter urbano y cultural que se han realizado en muchos pueblos, pero sería también conveniente que los Ayuntamientos procurasen destinar por lo menos una gran parte, a satisfacer servicios que hoy corren a cargo personal de los vecinos.

Pero nos hemos desviado del tema, y como se ha hecho largo este artículo, volveremos otro día sobre él.

M. E.

En octava página

### Movimiento nacionalista

#### LA PROCESION TRADICIONAL



Como cuando Jesús entró en Jerusalén, al cabo de diez y nueve siglos, grandes y chicos aclaman al Hijo de David, en este día simbólico en que todos los años parece renacer una de las más simpáticas tradiciones de nuestra Fé secular.

†  
LA SEÑORA  
**Doña Brigida Villarreal y López de Munain**  
Viuda de don Juan Zala  
Ha fallecido  
después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.  
R. I. P.

Sus hermanas, don Francisco, R. P. Jacinto (Agustino, ausente) y doña Ramona; hermanos políticos, doña Isabel Bustillo, doña Claudia Mendivil y don Eusebio Garicano; primos, sobrinos y demás interesados,

SUPPLICAN a sus amistades encomienden a Dios el alma de la finada y asistan al funeral que se celebrará HOY, martes, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lorenzo, por lo que quedarán agradecidos.

Pamplona, 22 de Marzo de 1932

DOMICILIO: San Lorenzo, 4 y 6. 4° La familia no recibe.

El Excmo. Sr. Obispo, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

## El Proyecto Electoral

### Consta de 12 títulos y 119 artículos

Los epígrafes de los títulos son:

1. Electores y elegibles; 2. Censo electoral (renovación y rectificación); 3. Cédula electoral y tarjeta de voto; 4. Juntas electorales; 5. Circunscripciones electorales; 6. Proclamación de candidatos; 7. Elecciones; 8. Escrutinios; 9. Elecciones parciales; 10. Sanciones penales (delitos, faltas y disposiciones comunes); 11. Recursos y Reclamaciones electorales; 12. Disposiciones generales.

El título 4, electores y elegidos, explica las disposiciones del artículo 36 de la Constitución. Las mujeres tendrán derecho a votar y a ser elegidas diputadas.

Se establece la cédula electoral y la tarjeta de votación. La cédula electoral constará de una carnet de identidad que será ptoestativo y por vía de ensayo se practicarán de momento en las poblaciones mayores de 2.000 almas.

La tarjeta de votación permitirá al elector votar, cualquiera que sea la población en que se encuentre. Las Juntas electorales tendrán una estructura nueva. Se crea la Junta Municipal para ampliar y modificar la acción de este organismo.

Respecto a las circunscripciones electorales, algunas provincias se unirán a otras, cuando el volumen de electores sea escaso. Así, Alava formará circunscripción con Guipúzcoa, Avila con Segovia, Burgos con Logroño, Sorria con Guadalajara y Palencia con Valladolid.

La propuesta de candidatos se aparta de los moldes clásicos. Los partidos y las empresas representativas de intereses podrán presentar candidatos, si cuentan con 1.000 socios. Lo mismo se aplicará a la candidatura individual. En este caso, la propuesta habrá de hacerla mil electores como mínimo.

En cuanto a la determinación del cociente, se fija en 20.000 el número de votos que cada diputado ha de obtener para ser elegido. Esto hace que el número de diputados varíe. Se calcula que la Cámara estará integrada por unos 450 a 500.

No podrán votarse nombres que figuren en candidaturas diferentes y el elector podrá borrar nombres pero no poner otros.

Otra cosa curiosa es que en el es-

crutinio se establece el aprovechamiento de restas. Un partido puede aplicar para un lado los votos que le sobren en otro, pero habrá de hacerlo constar así dos días antes de las elecciones. La resta de un partido podrá aplicarse también al que sea afín con la citada condición.

Las elecciones parciales se suprimen con estas condiciones; de la anulación completa de una elección correspondiente a una circunscripción y como caso único de elección parcial, la muerte de un diputado. En este caso, el candidato que le sigue en número de votos sustituirá automáticamente al fallecido.

Después viene el articulado referente a los escrutinios y funcionamiento de las Juntas que serán, una provincial y otra central. Para gozar del derecho electoral, los partidos habrán de llevar por lo menos un año de inscripción en el registro correspondiente.

## El "Día de la Patria"

IMPORTANTE.—Se ruega a todos los inscriptos para el viaje a Bilbao pasen por la Secretaría del Partido Nacionalista de 10 a 12 y de 17 a 19 para retirar sus correspondientes billetes.

### OTRA NOTA IMPORTANTE

Quantos deseen asistir a la representación de "Pedro Mari" que tendrá lugar a las tres de la tarde, urge pidan sus entradas a esta Secretaría, Zapatería, 50, para las siete de la tarde de hoy martes.

### LAS HOQUERAS

El acto evocador del encendido de hogueras está ya perfectamente determinado. La Federación de Mendigoizales ha hecho un estudio preciso sobre el suelo de todo Euzkadi, determinando las cumbres que han de responder a la llamada de las llamaradas tradicionales.

Cuenta con ofrecimientos y colaboración más que suficientes para que este número precursor de las fiestas del domingo de Resurrección constituya un espectáculo verdaderamente fantástico.

En Navarra se encargará de llevarlo a cabo el Club Deportivo Euzkotarra cuyos elementos no descansan en la organización de estos fuegos ya debidamente autorizados por la autoridad competente. El sábado contemplemos los patriotas navarros en nuestras principales cumbres la señal de respuesta a la llamada de nuestros hermanos de Bizcaya.

El cántico a que huyendo de la desolación se acogió en la noche de los tiempos la raza vasca va a sentir que un espíritu fortalecedor desciende en lenguas de fuego sobre él para infundirle sabiduría, intrepidez y amor en las entranas.

Diálogo de llamas vivas. Espectáculo fascinador, digno de ser contemplado a lomos de una aeronave que vaya dejando la estela de su vuelo inmenso como una oración capaz de infundir nueva vida al cadáver de la independencia nacional, yacente en el sepulcro ingente de nuestras montañas.

### LOS CARTELES

Se han colocado ya en toda Euzkadi, los carteles murales anunciadores del "Día de la Patria".

Un grito en la pared, dicen los técnicos que debe ser especialidad del arte pictórico.

Y Martínez Ortiz de Zarate, fiel a esta consigna, se ha asomado a la ventana de su amable estudio de la Plaza de Abando Ibarra, y ha lanzado dos gritos formidables, plenos de sonori-

## DEL DIA

### La Reforma Agraria y Navarra

Coincidiendo con atinadísima campaña realizada en estas mismas columnas por el querido Director y amigo nuestro Miguel Esparza se ha publicado el Proyecto de Ley de Reforma Agraria que, propuesto por el señor Ministro de Agricultura, el Gobierno de la República va a someter a las Cortes Constituyentes.

Si supiéramos, ya, la suerte, bien o mal aventurada, que ha de gozar o sufrir el Estatuto, nos preocuparía escasamente el problema. Mas, aún, la ignoramos. Y como en la segunda de las bases de aquel proyecto se dice que "sus efectos" se extenderán "a todo el territorio de la República", por si acaso ciertamente y de modo definitivo es el Estado Central quien legisla sobre la materia, conviene que vivamos alerta de la Reforma Agraria del Estado Español.

De dos cuestiones fundamentales trata esa reforma. De las grandes fincas expropiables y de los comunes. En cuanto a la primera felizmente casi nada hay que hacer en Navarra. Porque son muy pocas numerosas las haciendas que alcancen las dimensiones previstas en la deseada nueva legalidad. Y porque, en lo referente a Señoríos, descartadas las tierras que aun siendo originariamente pertenecientes, ya, mediante normales y legítimos títulos, a terceros, sobran dados en una mano para contarlos. Pero los comunes, sí, son numerosos, muy numerosos los rescatables. La base décimo novena que a ellos atañe reza así:

"Se declaran bienes comunales las fincas rústicas o los derechos reales impuestos sobre las mismas, cuya propiedad, posesión o aprovechamiento pertenezca a la colectividad de los vecinos de los Municipios, entidades locales menores y sus Asociaciones y Mancomunidades en todo el territorio nacional. Estos bienes son inalienables. No serán susceptibles de ser gravados ni embargados, ni podrá alegarse contra ellos la prescripción. Las entidades antes mencionadas podrán instar por vía administrativa el rescate de aquellos bienes y derechos de

que se consideren despojados, por gastos ciertos o simplemente por prescripción de su antigua existencia. Para ello formularán la relación de los poseídos o perdidos, siguiendo la tramitación oportuna y acreditándose la propiedad a su favor. Los particulares ejercitarán su acción reivindicatoria, actuando como demandante y reconociéndoseles el derecho a indemnización a quienes prueben la propiedad por justo título. Se declara obligatoria la refundición de dominios, que se hará siempre a favor del derecho de las colectividades".

El texto que acabo de transcribir, si llegara a lograr categoría de precepto significaría grandes, enormes bienes sociales para Navarra. Porque el derecho privado hispánico hasta ahora ha perniciosamente influido en los comunes de nuestra tierra. Pero esa base, que, "mutatis mutandis", habría de alcanzar consagración legal en un régimen privativo, propio, estatutista, ofrece magníficas perspectivas de restauración comunal. ¿Qué más podría desearse para una reivindicación plena de los comunes de nuestros pueblos con su rescate por vía administrativa, sin que pueda alegarse contra ellos prescripción y la imperiosidad de actuar como demandantes en las acciones civiles de los particulares que habrán de probar sus pretensiones dominicales con justo título? Con justo título, que no podrá ser, en caso alguno el de la prescripción, de ninguna clase, ya que la ley proyectada no distingue en este aspecto y, por tanto, nadie ha de distinguir.

Conste, pues, que aspiramos a que la Ley Agraria del Estado, por serlo del Estado Central, no merezca virtualidad en nuestra tierra. Mas queda, también, consignado que, en lo referente a comunes de los pueblos, la orientación general de las bases proyectadas es justa y, por tanto, adaptable o coincidente con las obligaciones y derechos de los pueblos navarros en orden a la reivindicación de sus respectivos patrimonios comunales.

Jesús ETAYO.

### DOMINGO DE RAMOS

## La festividad de ayer

Con gran solemnidad se celebró ayer en la S. I. Catedral la festividad del día. Celebróse primeramente la bendición de las palmas y ramos, siendo a continuación la procesión solemnisísima presidida por el Excmo. señor Obispo de la Diócesis.

El sabio y virtuoso canónigo señor Zubeldia predicó el sermón de este día hablando de motivos alusivos a la gran festividad.

En la Misa que se celebró a continuación fué recitada, con el ceremonial acostumbrado, la Pasión, según San Mateo.

A la tarde, con la solemnidad de rúbrica y así mismo en gran concurso de fieles se rezaron las Horas y la Vexilla tradicional.

## La procesión del Santo Entierro

En el "Noticiero de Lunes", que apareció ayer en San Sebastián, y entre las noticias referentes a la celebración de procesiones de Semana Santa en Navarra, dice que la de Estella revestirá la máxima brillantez. Y añade que, como la de Pamplona no se celebrará por iniciativa de la Junta de la Hermandad de la Pasión, se espera que acudan a Estella gran número de forasteros.

Precisamente ayer, para aclarar este importantísimo extremo, que tanto interesa a Pamplona y a que a tantos comentarios ha dado lugar estos días, nos entrevistamos con determinada persona que ocupa un puesto de significación en la Hermandad de la Pasión. Nos dijo, que su opinión era la de que la procesión no se celebraría; pero que no podía asegurarlo.

Por todo ello, recogemos la nota publicada por el "Noticiero de Lunes", y prometemos comunicar a nuestros lectores, tan pronto como sea posible, cuanto haya sobre el particular.

## Emakume Abertzale Batza

Hoy martes a las OCHO en punto de la noche y en los salones del Centro Vasco, se desarrollará la Cuarta Lección del Curso de Historia de Navarra a cargo de

## Don Jesús de Arantzadi

"Emakume Abertzale Batza" invita a todas sus asociadas y simpatizantes.

# Ecós de sociedad

**VIAJES**  
Después de pasar una temporada practicando el corte con uno de los principales camiseros, ha regresado de Barcelona nuestro amigo don Antonio Monguillán Reta.  
—De Madrid y Zaragoza, para Lumbier, don Rafael y don Joaquín Gómez Ullate, hijos del culto médico señor Gómez Itoiz.

**VARIAS**  
Por los servicios prestados en la enseñanza, ha sido ascendido a la categoría superior de sueldo de seis mil pesetas, el maestro de Tudela don Manuel María Lizarraga, a quien felicitamos.  
—El jefe de la estación del Norte de esta capital don Miguel Estrella, ha sido ascendido y destinado a la de Cantfranc, por lo que le felicitamos.

**3 pares Calcetines hilo canalé.**  
**2 PIS.** Garantizamos el resultado  
**El Trust de las Medias**  
Calderería, 24.-Pamplona

**FERMIN GORTARI**  
Garganta, Nariz y Oído  
ZAPATERIA, 52 2.º

**BODA PROXIMA**  
En Zaragoza, y por nuestro buen amigo y paisano don Julio Guelbenzu, y para su hijo el culto abogado don Juan, ha sido pedida a la señora viuda de Salameo la mano de su encantadora hija Pepita.  
La boda se celebrará en Zaragoza, la que ha quedado fijada para el próximo mes de mayo.

**Casa Arrillaga**  
RELOJERIA — OPTICA  
AJARNAUTE, Zapateria 50, Pamplona

**ENFERMOS**  
Se encuentra enfermo de alguna gravedad, nuestro buen amigo don Arturo Rivero.  
Deseamos un pronto y total restablecimiento.

**(Sanatorio de S. Esteban Oyarzua)**  
(a diez kilómetros de San Sebastián)  
DRES. VIDARTE, LARRA Y USABIAGA  
Tratamientos modernos de las enfermedades nerviosas, histerismos, neurastenia, psiconeurosis, intoxicaciones, morfina, cocaína, alcohol. Enfermos de régimen. Convalecientes.

—De Zaragoza, el estudiante de Medicina don Angel Sancibena.  
—De Logroño, don Ambrosio Ruiz de Olano.  
—A León, doña Carlota Goñi, viuda de Rivas.  
—Para Abillas, don Castor Beristáin.

**MODISTA**, corte francés, se ofrece en su casa y domicilio, San Gregorio, 22 y 24, tercero.

—De Bilbao, don Blas Rementería, en compañía de su bella esposa doña Ignacia Esnoz e hijo José Luis.  
—De Bilbao, la señorita Pilar Zuasti.  
—A Píbilas, la aventajada alumna de la Facultad de Medicina de Zaragoza, bellísima señorita Manolita Uguet de Resaire.

**MADERAS**  
De pino de Roncal y entarimados  
**ANTONIO ERICE**

—Saludamos ayer en Pamplona a nuestro querido amigo de Tafalla don Santiago Doxandabarat.

# Pájaros cantores del País Vasco

## JILGUERO

**VARIEDAD DE SUS CANTOS**  
Esta pequeña y simpática ave cantora que a sus preciosas plumas une la mucha variedad de sus trinos, generalmente acompaña en casa de familias obreras, cuyos lugares alegres con sus variados cantos.

**COMUNIDAD DE RAMOS**  
Habita y se procrea en toda la Península en cantidad tal que el autor de este escrito ha visto miles de estas pobres aves ensartadas y dispuestas para el consumo en los mercados de Atacón. Este es sin duda el motivo principal, para que un pájaro cantor que no tiene rival sea relegado a segundo término, siendo el mayor estima al monólogo y poco variado trino del amarillito canario.

Debe de haberse constatado que el jilguero que habita y procrea en nuestro país, además de que su especie no abunda, varía mucho del que existe en el resto de la Península. El colorido del ojo, de la cabeza de nuestro jilguero es de color más apagado o de taja, su tamaño bastante más pequeño y sus trinos o redobles más largos, variados y sonoros. Su voz en el país es fija en el paraje donde ha nacido y sólo se le ve en compañía de los de su especie, no mezclándose en ninguna época del año con otros pájaros que no sean de su especie.

No ocurre lo mismo con el jilguero extranjero de pasa, quien el invierno visita nuestras vegas en grandes bandos, mezclados con otras especies que no son de su familia. De aquí está explicada la superficialidad de los trinos de nuestro jilguero, pues no ignorará el lector que el pájaro que hace su vida mezclada con otras especies, termina por adquirir cantos y hábitos de sus compañeros que no pertenecen a su familia. Tal es la verdad expuesta, que todo aficionado que haya estudiado la vida en Vasconia de este simpático cantor, habrá notado en él esta variación de costumbres y cantos, no sólo comparados con el jilguero que viene de fuera, sino también con el de nuestro propio país.

Puede afirmarse como prueba de lo que acabo de decir, que el jilguero que habita los alrededores de Guernica varía de canto del que hace su vida en Luno o Rigolita, existiendo hoy mismo muchos aficionados que pueden dar fe de mi afirmación, y oyendo sus trinos, también señalarán el paraje donde ha vivido el pequeño cautivo.

### VIDA, COSTUMBRES Y MODO DE CAZARLOS

La vida de esta ave es en extremo simpática para los que hemos estudiado su psicología. En la primavera empieza a hacer su vida por parejas y en esta época del año es cuando más alegría nos sitúan sus habillas. Hacia mediados de Mayo terminan de construir su nido, en cuya fabricación ponen el mayor esmero, construyéndolo de musgo y otras finas materias, donde sus polluelos pueden disfrutar de sitio seguro y cómodo.

Generalmente crían dos veces al año, siendo la puesta de dos a cinco huevos cada una de ellas. Su alimentación consiste en florido cardo variado, semilla de lechuga y otras especies según la época del año. Es muy fiel a la llamada de sus compañeros y debido a esto facilita mucho su caza para enjaularlos por medio de reclamo. Este se sitúa junto a un arbolillo que en las puntas de sus ramas tengan varitas de hierba preparadas de antemano. Al pasar los jilgueros, libres tanta

el cautivo llamando a sus compañeros, los cuales generalmente acuden a su llamada posándose en las varitas del único arbolillo, donde pegadas sus alas esperan el fatidico momento de ser cazados y encajados.

Como comprenderá el lector, esta casa no es hecha ni humana en época de celo y cría, pues aunque por casualidad viviera algún ejemplar las consecuencias son fatales para los niños que quedan desamparados.

### CARACTERISTICAS DEL MACHO

Debe saber el lector que el ave cantora es el macho el que se destaca por sus hermosos y abundantes trinos y en el vivo colorido de su plumaje, en el cual se distinguen generalmente de la hembra, pero como en el jilguero, no se percibe esta diferencia como ocurre con otras especies (pizón, verdón, etc.), voy a explicar las pequeñas diferencias por las que se distingue de sexo. Cuando el macho se encuentra con que es el plumaje de un jilguero no se puede apreciar si es macho o hembra, fíjese primero en la largura de su pico, así como también en el bigote negro azabache que lo circunda, en la seriedad de que es macho concurriendo estas circunstancias, ya que la hembra tiene el pico menos pronunciado y el bigote es blanco y escaso. Para mayor seguridad, cójase por la punta del ala con guiso negroado y estírese hasta que se vea el negro azabache de su hombro, siendo la hembra de un negro plomizo que se destaca muy bien. También por los colores de debajo de la cola se puede distinguir a la perfección, pero creo será suficiente con lo expuesto.

### CONSERVACION

No se olvide el lector que la vida del ave que está enjaulada de quien la ha encerrado por su capricho o egoísmo y justo es que su proceder con el cautivo ha de ser lo más humano posible para compensar, aunque no sea más que un año pequeño parte, el mal realizado al triste prisionero.  
El primer cuidado que necesita este ave para que no muera de tristeza al privarle de su libertad, es el trasladarlo a una jaula o caja especialmente construida, de forma que la luz que recibe sea sólo por la parte delantera, cuidando de no cerrarla con alambres y si con una redalambre que llaman de fresquera, con objeto de evitar que rompa su cabeza pretendiendo salir por el hueco que forman los alambres.  
Será conveniente también que en dicha jaula especial tenga un compañero habitado, aunque sea de otra especie cantora, con objeto de que este compañero le alegre los primeros días de cautiverio y le señale el sitio de su alimento, que consistirá en aliste y agua limpia. Después de transcurridos los ocho días puede hacerse el traslado a la jaula, que se desea y con objeto de que vaya acostumbrándose a la presencia del hombre se tapará el medio día jaula descubriéndola del todo cuando se vea que el pájaro está más sossegado.  
La base de su alimentación consistirá en aliste, cuya ración señala la caja de toda jaula, teniendo cuidado de renovarla a diario, juntamente con agua fresca y clara.  
En primavera, además de la ración de aliste, se le dará lechuga fresca (tres ve-

# VIDA LOCAL

## EL PASADO DOMINGO

Anteayer domingo, festividad del Domingo de Ramos, se celebraron en los distintos templos las solemnidades religiosas del día, que se vieron muy concurridas de fieles.

En la Santa Iglesia Catedral tuvo lugar la tradicional función de los ramos, que resultó brillantísima por el gran número de fieles que asistió.

Durante todo el día se dejó sentir un viento fuerte y muy frío. Al anochecer los pamploneses llenaron los espectáculos, pues lo desahucado del tiempo hacía desagradable el paseo.

## DE LA DIPUTACION LA COMISION DIRECTIVA DE BENEFICENCIA

Cuando ayer, como de costumbre, visitamos al Vicepresidente de la Diputación, señor Salinas, se hallaba presidiendo la Comisión Directiva de Beneficencia de Navarra, que se había reunido en su despacho.

Nos dijo el señor Salinas, que la citada Comisión estaba tratando de asuntos relacionados con la instalación, ya efectuada, del Hospital de Barañain.

## SALVANDO AL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS

Añadió el señor Salinas que anteayer se trasladó a Alzo, para saludar al ministro de Obras Públicas, señor Prieto, que había llegado a Navarra con el propósito de visitar los pantanos de aquella localidad y al de Yasa.

El señor Prieto y sus acompañantes, después de visitar los citados pantanos, continuaron su viaje de inspección al pantano de Tarazona y demás obras de la Confederación Hidrográfica del Ebro.

## VISITAS

Visitó al señor Salinas una Comisión del Ayuntamiento de Caseda, para tratar de cuestiones relacionadas con el disfrute de terrenos en aquella villa.

## DEL GOBIERNO CIVIL SIN NOTICIAS

El Gobernador civil, señor Andrés, dijo a los periodistas que no tenía noticia alguna de interés que comunicarnos.

## DE LA ALCALDIA

Ayer visitamos en su despacho oficial al Alcalde señor Garbayo.  
Nos dijo que en la mañana del domingo había visitado al Cuerpo de Bomberos, siendo recibido por los señores de la Junta, con su presidente señor Badaran.

El Alcalde le dirigió la palabra manifestándole que quería rendir un tributo de homenaje al benemérito Cuerpo, que ha tenido siempre una actuación tan desinteresada como eficaz, al manifestarlo públicamente. Hizo, a continuación, un ligero resumen de la historia del citado Cuerpo desde la fecha de su fundación en el año 1847, y excitó a todos a que continúen prestando, como hasta ahora, sus heroicos servicios. Terminó diciendo que el Ayuntamiento reorganizará los servicios de esta institución tan justamente estimada en Pamplona.

## EN LA CATEDRAL

Archicofradía del "C. de María"  
La Archicofradía del Inmaculado Corazón de María de la parroquia de San Nicolás celebrará, como en años anteriores, en la Santa Iglesia Catedral el día de Viernes Santo la función de Las Siete Palabras predicando en ella el presbítero don Fermín Zurdiaga.

NOTA.—Junio a la puerta de la iglesia habrá mesas peticionarias para que los Cofrades y demás devotos que lo deseen, puedan contribuir con sus limosnas a los gastos de esta función.

## EN EL CONVENTO DE SAN PEDRO

La Comunidad de Religiosas Agustinas de este convento, celebrará hoy, Viernes Santo, la función de las Lágrimas de su Patrono San Pedro, a las tres de la tarde, con rosario y sermón por el Padre Capuchino Fr. Fernando de Pamplona, terminándose con el canto del salmo MISERERE y un motete.

## PARROQUIA DE SAN LORENZO EJERCICIOS PARA NIÑOS

Los días lunes, martes y miércoles Santo, a las cinco y cuarto, función solemne de Ejercicios.  
El día de Jueves Santo, a las ocho y media de la mañana. Comunión Pascual y Bendición Papal.  
¡¡Madres enviad a vuestros hijos a los Ejercicios!!

**HORA SANTA EXTRAORDINARIA**  
Se celebrará con gran solemnidad el día de Jueves Santo de 11 a 12 de la noche en la Capilla de María Inmaculada (Servicio Doméstico), Roncesvalles, 4. Se suplica la asistencia a todas las almas amantes del Amor Misericordioso.

## COSNOAGA

**Caja de Ahorros Municipal**  
Lleva sesenta años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excelentísimo Ayuntamiento de Pamplona.

Intereses que abona a los imponentes  
Imposiciones anuales . . . . . 4,25 por 100  
Imposiciones semestrales . . . . . 3,75 >>>  
Libretas ordinarias a la vista . . . . . 3,50 >>>

OFICINAS: Dña Blanca de Navarra (antes llamada calle Mercaderes), número 16, edificio con la Capilla.

Zaragoza señores Guallart, Algorta y Abart; el diputado por la Rioja señor Abeitia; el Director general de Obras Hidráulicas don Antonio Sacristán; su hijo y secretario particular don Luis; varios ingenieros y algunos periodistas madrileños.

## CENTRO MARIANO CONFERENCIA POR DON ELADIO ESPARZA

Conforme anunciamos el domingo, hoy martes a las siete y media en punto de la noche, tendrá lugar la conferencia que el señor Esparza dará sobre el atractivo tema: "Libertad, divorcio y estatuto".

Como todas las conferencias y actos que organiza este Centro, la conferencia de hoy será un nuevo éxito, tanto por la calidad del conferenciante, como por el selecto público que presta su decisivo apoyo a éstos actos culturales.

## Boletín Religioso

### SANTOS DEL DIA

San Buenvenido, obispo; Pablo, Epafrodito, Deogracias, obs.; Saturnino y nueve compañeros mártires; Basilio, ob.; Octaviano, anc. y muchos miles de mártires; Calinisa y Basilia, mártires; Catalina de Suecia, vg.; Lea, Catalina, vds.

### San Buenvenido, obispo

De la noble familia de los Escolivoli nació Buenvenido. Sus padres le enviaron a la edad competente a Bolonia para estudiar derecho civil y canónico, adelantando en las ciencias progresiva también en las virtudes y era apreciado de todos, y en especial de San Silvestre Gouzino, fundador después de los silvestrinos. Vuelto a su país y recibidas las órdenes del sacerdocio, fue elegido archidiacono de Ancona y capellán pontificio. Más tarde el papa Urbano IV confióle la administración de la iglesia de Osimio, a la sazón en lucha rebelde e infelicitosa y gobernó con tal prudencia y acierto, que la redujo a la obediencia y alcanzó la paz común. El papa le nombró obispo de la misma ciudad, mas el santo quiso antes vestir el hábito de la Orden franciscana y profesar su regla, ejercitándose en las virtudes de obediencia, pobreza y castidad, que continuó observando toda su vida, a la par que las demás virtudes propias de un celoso pastor de almas.

hijo del Serafín de Asís. Cúplele la suerte de elevar al sacerdocio al que fue después lumbrera de la Iglesia. San Nicolás Tolentino. Después de trece años de episcopado, siendo de avanzada edad, reconociendo que se acercaba su fin, hizo conducir a la catedral y allí, a imitación de San Francisco de Asís, ordenó le pusiesen en la desnuda tierra para entregar en la más absoluta pobreza su espíritu al Señor, la que efectuó el día 22 de marzo de 1282. En seguida recibió la pública veneración, y más tarde le canonizó el Papa Martín IV.

La Guardia civil se trasladó a la casa donde los citados vecinos se hospedaban, y tras de algunos registros encontró un billete en el fondo de un baúl.  
No obstante, y como una muchacha de claridad que en la habitación no había entrado otra persona que Antonio Malo, y el billete no estuviera en el lugar donde su propietario lo dejara, se ha acordado pues esta Hora Santa se celebrará para conmemorar el gran día del Amor.

La Junta Directiva de la O. A. M. EN LA CATEDRAL  
HERMANDAD DE LA PASION  
Triduo de Desagravio y penitencia ante el estigio del nuevo paso el Cristo Alzado.  
Días Miércoles, Jueves y Viernes Santo, a las siete y media de la tarde, en la Catedral.  
Predicará el notabilísimo orador sagrado don José Antonio de Laburu.

NOTAS: Para la más cómoda colocación de los fieles, se establecerá perfecta instalación de atavoces, que permitan oír los sermones de todos los puntos del amplio templo.  
La sagrada órgie estará en adoración los días de Jueves y Viernes Santo, en la Santa Iglesia Catedral.

El día de Jueves Santo, a las ocho y media de la mañana. Comunión Pascual y Bendición Papal.  
¡¡Madres enviad a vuestros hijos a los Ejercicios!!  
**HORA SANTA EXTRAORDINARIA**  
Se celebrará con gran solemnidad el día de Jueves Santo de 11 a 12 de la noche en la Capilla de María Inmaculada (Servicio Doméstico), Roncesvalles, 4. Se suplica la asistencia a todas las almas amantes del Amor Misericordioso.

La Guardia civil se trasladó a la casa donde los citados vecinos se hospedaban, y tras de algunos registros encontró un billete en el fondo de un baúl.  
No obstante, y como una muchacha de claridad que en la habitación no había entrado otra persona que Antonio Malo, y el billete no estuviera en el lugar donde su propietario lo dejara, se ha acordado pues esta Hora Santa se celebrará para conmemorar el gran día del Amor.

La Guardia civil se trasladó a la casa donde los citados vecinos se hospedaban, y tras de algunos registros encontró un billete en el fondo de un baúl.  
No obstante, y como una muchacha de claridad que en la habitación no había entrado otra persona que Antonio Malo, y el billete no estuviera en el lugar donde su propietario lo dejara, se ha acordado pues esta Hora Santa se celebrará para conmemorar el gran día del Amor.

La Guardia civil se trasladó a la casa donde los citados vecinos se hospedaban, y tras de algunos registros encontró un billete en el fondo de un baúl.  
No obstante, y como una muchacha de claridad que en la habitación no había entrado otra persona que Antonio Malo, y el billete no estuviera en el lugar donde su propietario lo dejara, se ha acordado pues esta Hora Santa se celebrará para conmemorar el gran día del Amor.

La Guardia civil se trasladó a la casa donde los citados vecinos se hospedaban, y tras de algunos registros encontró un billete en el fondo de un baúl.  
No obstante, y como una muchacha de claridad que en la habitación no había entrado otra persona que Antonio Malo, y el billete no estuviera en el lugar donde su propietario lo dejara, se ha acordado pues esta Hora Santa se celebrará para conmemorar el gran día del Amor.

La Guardia civil se trasladó a la casa donde los citados vecinos se hospedaban, y tras de algunos registros encontró un billete en el fondo de un baúl.  
No obstante, y como una muchacha de claridad que en la habitación no había entrado otra persona que Antonio Malo, y el billete no estuviera en el lugar donde su propietario lo dejara, se ha acordado pues esta Hora Santa se celebrará para conmemorar el gran día del Amor.

# Noticias y sucesos

## CASA DE SOCORRO

En la Casa de Socorro fueron asistidos ayer:  
Rafael Cia, de 13 años; de una lesión leve por mordedura de gato.  
José Luis Arana, de 15 años; de distensión ligamentosa en la muñeca.  
Cesáreo Doria, de distensión ligamentosa.

**3 pares Medias**  
**4 75** hilo Escocia.  
**4 PIS.** Que el uso no sale pesada ni pierde el brillo  
**El Trust de las Medias**  
Calderería, 24.-Pamplona

Carmen Chichurrieta, de un año; de quemaduras de primero y segundo grado en la pierna derecha.  
Josefa Martínez, de 20 años; de quemaduras de primer grado en el brazo izquierdo.

Antonia Cia, de siete años, de una lesión en la mano izquierda.  
Victor Aós, de 12 años; de una herida contusa en la frente.

## F. Jadraque

Odontólogo  
Raya X  
Paseo de Sarriena 6 y 8  
Teléfono 1401

## APARECE EL BILLETE

Ante la Guardia civil de Peralta se presentó Antonio Malo, para manifestar que su compañero de hospedaje Jesús Echarri declaraba que le había sido robado un billete de veinticinco pesetas, culpándole a él — al apellidado Malo — del robo.

## CONTABILIDAD Y CALCULOS MERCANTILES

Preparación completa a muy reducido número de alumnos.  
**ENRIQUE AYARRA**  
Ciudadela, 13, segundo

## SERVICIOS PRESTADOS POR LA GUARDIA MUNICIPAL EN EL DIA DE AYER

A la Comisaría fueron conducidos: tres por postular por los pisos de las casas, dos por promover escándalo en la puerta del Teatro Olimpia. Uno por dejar la camioneta abandonada frente al Banco de España. Uno por embriaguez y llamar la atención del público, y tres por romper unas tablas del vallado sito en la Antigua Casa de Misericordia.

## HERNIAS (Quebraduras)

Bragueros. Modelos de alta técnica ortopédica  
**FARMACIA "NUEVA"**—Mayor, 110

Al Juzgado Municipal fueron denunciados: cuatro individuos por jugar a la carteta detrás del Parque de Intendencia.

Al Negociado de Higiene y Sanidad se pasó un parte por mordedura de gato.

## VERA EL CUCO

LA MAS HIGIENICA



**ENERGICO RECONSTITUYENTE**  
**PILDORAS MARAVILLA**  
**TUBERCULOSIS ANEMIA**  
(AMARILLAS) (ROSAS)  
**MEDICAMENTO VEGETAL**  
DEPOSITARIO FARMACIA BALASCH AVDA. 14 ABRIL 440. BARCELONA

MADRID  
BARCELONA  
PROVINCIAS  
MARRUECOS

# INFORMACION GENERAL

Informaciones  
de la Agencia  
ENCHETA

## Circular del Ministro de Justicia a los Presidentes de Audiencias para que abrevien los trámites de los sumarios.

## Es agredido a tiros por un sindicalista el vicesecretario de la sociedad de albañiles "El Trabajo", quedando moribundo.-Los Armadores y Constructores navales se han reunido en Madrid.-Los dependientes del Ramo de Alimentación amenazan con la huelga si no se accede a sus demandas.

(Por teléfono)  
En la estación del Metro de la calle de Pelayo se arrojó al paso del Metro Jacobo Villoslada, de 69 años. Quedó muerto en el acto. Parece que el motivo del suicidio ha sido por carapero de trabajo.

**UN DOMINGO TRANQUILO**  
El director general de Seguridad manifestó de madrugada, que según sus noticias, la tranquilidad era completa en toda España.

Solamente en Barcelona, según dijo, había explotado un petardo en un almacén de muebles de la calle de Tamarit, esquina a la de Calabria, ocasionando desperfectos, pero no víctimas.

Como nota saliente — agregó — diré a ustedes que ha sido el de hoy el primer domingo, hace muchos años, en que no se ha registrado en Madrid ningún robo.

**RECORDANDO A MARX**  
Para conmemorar la muerte de Carlos Marx, ocurrida hace cuarenta y nueve años, la Juventud Socialista de Madrid organizó un acto en la capital de la República, en el que hicieron uso de la palabra Sanchis Baudó y Julián Besteiro.

Los dos gloriosaron la vida y la muerte de Carlos Marx, aludiendo, en su peroración, a la política actual, pidiendo a los obreros que huyan de los procedimientos reivindicativos que emplean los anarcosindicalistas.

**JORNADAS PRESIDENCIALES**  
El presidente de la República celebró ayer su fiesta onomástica. Con tal motivo, en el Palacio presidencial se recibieron millares de telegramas, telefonemas y cartas de felicitación.

Don Niceto, con sus deudos, se trasladaron a media mañana al campo, regresando a Madrid a primera hora de la noche.

**SIRVIENTA HERIDA**  
Por sufrir un vahido se cayó en la casa número 1 de la Avenida del Conde de Peñalver, Dolores Cabezon, de 52 años, cuando se hallaba fregando la escalera, rodando muchos tramos y quedando gravísimamente herida.

**DILIGENCIAS POLICIALES RELACIONADAS CON EL CRIMEN DE CARABANCHEL**  
La Policía continuó ayer las diligencias por el crimen de Carabanchel. El Juzgado tomó declaración, nuevamente, al ex sargento Leoncio y a su hermana Bienvenida.

También fueron sometidos ambos a la diligencia de careo, de la cual acaso haya sacado el juez la impresión de que Bienvenida intervino en el crimen como inductora o coautora.

El teniente de la Guardia civil señor Ossorio, ha practicado en Madrid una importante diligencia, acerca de la cual se guarda gran reserva.

Anoche manifestó el juez que hoy entraría el juzgado en una nueva fase y que el juzgado tiene fundamentos al asegurar que se encuentra sobre una importante pista.

La Policía dedicó parte del día de ayer a averiguar quién era el individuo que el domingo pasado salió de Madrid, con dirección a Oropesa, acompañado de una joven, que quedó en dicho pueblo, regresando él a Madrid precipitadamente; tanto que ni tuvo siquiera tiempo de sacar el billete.

Este sujeto habló durante el viaje con el revisor y con el mozo encargado de la calefacción de un crimen que se había cometido en Carabanchel.

En esta casa se encontró, debajo de una cama, un par de botas manchadas de barro. Hoy se comprobará si la medida de las huellas halladas en el lugar del crimen corresponden a estas botas.

Parece que el dueño de la casa se encontraba borracho al presentarse la Policía para registrarla y que trató, apresuradamente, de esconder un cuchillo de grandes dimensiones.

El detenido Pedro Otero ha reconocido como de la propiedad de su sobrino Juan de Dios Hernández, soldado de artillería destacado en el campamento de Carabanchel, unos pantalones que tienen varias manchas de sangre.

Los médicos han dictaminado que con el cuchillo que se ha recogido a Otero o con otro semejante se realizó el crimen.

**LA AMENAZA DE HUELGA DE LOS DEPENDIENTES DEL RAMO DE LA ALIMENTACION**  
Mañana, martes, a las doce de la noche, comenzará la huelga de dependientes de comercio del ramo de alimentación. Es el plazo legal señalado en el oficio de huelga presentado al Gobierno civil de Madrid caso de que antes los patronos no acepten las bases propuestas, que, seguramente, no aceptarán.

Hemos hablado con varios miembros de la Asociación de Dependientes de Comercio, y nos dicen que no dejarán de ir a la huelga si no les conceden lo siguiente:

Jornada de ocho horas. Supresión del régimen de internado. Y descanso dominical.

Lo que más hincapié hacen los dependientes es porque desaparezca el régimen de internado, diciendo que con dicho régimen trabajan día y noche, no descansan los domingos y comienzan mal, tratándolos como esclavos.

Por su parte, algunos patronos nos han dicho que la situación actual del comercio no permite tener personal por horas, y que si bien pueden sobrepasar de la jornada de ocho horas de trabajo, en cambio, favorecen a los dependientes teniendo los como de la familia en muchas casas, desmenujando su vida en Madrid, que de otra forma muchos de ellos, casi la mayoría, no podrían estar en Madrid.

Las autoridades activan sus trabajos para ver la forma de armonizar intereses tan encontrados.

En la Casa del Pueblo se celebró una reunión de los dependientes del ramo de la alimentación para discutir las bases que han de presentar a los patronos.

Se dió cuenta del informe que se leerá en la Comisión interina de Corporaciones.

En el Ideal Rosales se celebró la asamblea de dependientes de comercio para tratar de los contratos de trabajo.

Al terminar el acto se cantó "La Internacional" a la salida, sin que se registraran incidentes.

También se celebró un mitin de empleados de oficinas para tratar de las bases de trabajo.

Lo único que se hace es no publicar los suicidios en los periódicos.

**DICE CASARES**  
A la una y media de la tarde recibió el ministro de la Gobernación a los periodistas.

Les dijo que las noticias que había recibido de todas las provincias acusaban tranquilidad.

De Sevilla tenía noticias de que continuaba el Congreso comunista, sin que se registraran incidentes.

**ASUNTOS DE TRABAJO**  
El ministro del Trabajo recibió la visita de representantes de las asociaciones comerciales e industriales de Barcelona, que expusieron la imposibilidad de cumplir las bases de trabajo que han ultimado los dependientes de comercio.

Las consideran excesivas en relación con las que han sido ya aprobadas en otras provincias.

El señor Largo Caballero dijo a los periodistas que, como ha recibido muchas reclamaciones acerca de estas bases, está dispuesto a convocar a una Conferencia nacional de representantes patronos y dependientes de comercio con el fin de que se llegue a un acuerdo.

Será una Conferencia como la que se celebró de las industrias de navegación y de los gremios del Arte de Imprimir.

Anunció el ministro que había quedado resuelto el conflicto de Alba de Tormes, pudiendo dar trabajo a 110 obreros.

**MAEZTU EN LA A. DE CIENCIAS MORALES**  
En la Academia de Ciencias Morales y Políticas tuvo lugar el domingo, la recepción de don Ramiro de Maeztu.

Al acto asistieron la mayoría de los académicos y otras distinguidas personas.

El recipiendario leyó un discurso sobre "El Arte y la Moral", deduciendo de una erudita exposición la impositiva separación del arte y la moral, aunque la influencia perniciosa de algunos escritores de talento hayan deformado el verdadero sentido estético.

En nombre de la corporación le con testó don Eduardo Sanz y Escartín, diciendo que la recepción del señor Maeztu equivalía a un homenaje de la Academia a la Prensa en la persona de uno de sus más genuinos representantes. A este propósito destacó la influencia de la Prensa, que es cada día mayor. Apuntó los muchos daños que produce la literatura moderna y terminó elogiando la personalidad del nuevo compañero.

**EL CRIMEN SOCIAL DE HOY.**  
A las tres de la tarde, cuando el vicesecretario de la sociedad de albañiles El Trabajo, Manuel Jaime Fernández, de treinta y cinco años, domiciliado en Fernando el Católico 45, pasaba por la calle del Cardenal Cisneros, se le acecó un marmolista llamado Pedro Pascual, afiliado a la C. N. T., y tras breves palabras le hizo a bocajarro un disparo de pistola, atravesándole el vientre, dándose él a la fuga sin que lograsen detenerle algunos transeúntes que lo intentaron, ametrallados por él con la pistola. En la esquina de la calle de Trafalgar consiguieron desarmarle varios obreros de los tranvías y dos soldados, llevándolo a la Casa del Pueblo ha publicado una nota protestando del crimen, y asegurando que Jaime no ha ejercido el boicot contra su agresor, con el que nunca coincidió en las obras.

**LA LOTERIA**  
CON 150.000 PESETAS  
20.346.—Valencia, Barcelona, Mieres.  
CON 80.000 PESETAS  
32.903.—Madrid, Sevilla, Los Barrios.  
CON 60.000 PESETAS  
3.763.—Valencia.  
CON 20.000 PESETAS  
24.289.—Madrid, Barcelona, Oviedo.  
CON 3.000 PESETAS  
24.512.—Málaga, Madrid.  
30.026.—Barcelona.  
22.594.—Madrid, Barcelona.  
19.221.—Valencia, Bilbao.  
7.776.—Madrid, Barcelona, Zaragoza.  
37.998.—Los Barrios.  
35.797.—Palma, Granada, Murcia.  
16.724.—Gijón, Madrid, Huelva, Sevilla.  
35.879.—San Sebastián, Barcelona.  
17.765.—Madrid.  
6.983.—Manacor, Madrid, Ceuta.  
5.772.—Barcelona, Madrid, Oviedo.  
37.851.—La Línea.  
35.970.—Gijón, Murcia.  
29.378.—Madrid, Barcelona.  
35.337.—Estepona, Barcelona, Valladolid.  
32.889.—Barcelona.  
23.031.—Madrid, Palma.  
33.391.—Barcelona, Madrid.  
33.418.—San Sebastián, Barcelona, Ciudadela.

misaría y luego al Juzgado de guardia. El herido fué atendido de primera intención en la Casa de Socorro de Chamberí, siendo más tarde llevado al Equipo Quirúrgico del Centro, donde se le operó.

Los amigos de agresor y víctima acañan el crimen a cuestiones sociales.

Sobre este crimen hablaron los periodistas en los pasillos del Congreso a los señores Largo Caballero y Cordero. Ambos se condolieron del hecho, del que ignoraban detalles.

El agresor de Manuel Jaime vive en Carlos Rubio 19. Hoy Pascual está afiliado a la C. N. T., pero anteriormente estuvo inscrito en la Casa del Pueblo.

El herido pertenece a la sociedad de marmolistas, de la que ha venido siendo secretario hasta hace un año. Jaime sufrió dos perforaciones de estómago. La dimensión del orificio de entrada de la bala hace suponer que el disparo se hizo a bocajarro. Ha quedado Jaime hospitalizado en el Equipo Quirúrgico del Centro.

Según Pascual su víctima venía haciéndole el boicot en el oficio. Cuando le vio hoy él estaba esperando a otro compañero. Se pusieron a hablar y en seguida llegó la discusión. El herido le agarró por las solapas y entonces él sacó la pistola y le hizo un disparo. El agresor se muestra tranquilo.

La declaración del agresor difiere mucho. Según Jaime en cuanto se pusieron a conversar Pascual le dijo: Sois unos granujas, y seguidamente le hizo un disparo. Ha negado que hubiese entre ambos riña, y ha dicho que en la sociedad de albañiles había recibido estos tiempos frecuentes ánimos amenazadores de muerte, a los que nunca concedió importancia.

La Junta de la sociedad de albañiles de

## LAS CORTES CONSTITUYENTES

### Capítulo de quejas contra gobernadores.-Lectura del Presupuesto de Justicia que se discutirá hoy.

(POR TELEFONO)  
Madrid 21 (23/30)  
A las cuatro y media de la tarde abre la sesión en el Congreso el señor Besteiro.

Una vez aprobada el acta de la sesión anterior se leyó una comunicación del ministro de Obras Públicas retirando un proyecto presentado por su antecesor el de Fomento sobre organización de los transportes por carretera.

El señor Alvarez Angulo se ocupa de los sucesos ocurridos en Villanueva del Arzobispo y con tal motivo denuncia irregularidades en diversos municipios de la provincia de Jaén.

Denuncia igualmente la actitud en que se han colocado los patronos de Jaén, algunos de los cuales han llegado a decir que no acatarán ninguna ley social. Pide que a tales patronos se les aplique la ley de defensa de la República.

El señor Palanco trata de la difícil situación de los obreros azucareros en Motril y Salobreña, y solicita la intervención del Gobierno.

El señor Largo Caballero anuncia la intervención del ministro de Agricultura en el pleito que con los patronos sostienen los trabajadores del campo de Jaén.

En cuanto al conflicto de ramolicheros y cañeros dice que él ha intervenido sin éxito para conseguir la armonía, y añade que como ministro no tiene medios de obligar a los patronos a que no cierren sus fábricas y talleres, pues ello equivaldría a desposeerlos de la libre disposición de sus bienes.

El señor Martín de Antonio: ¿Y la ley de defensa de la República?  
El ministro dice que no sabe si los diputados le autorizarían a presentar un proyecto para arreglar el conflicto de efencia.

Q. Varias voces: Sí, sí; lo primero es la República.  
Los señores Alvarez Angulo y Palanco rectifican y agradecen al ministro de Trabajo la contestación que les ha dado.

El señor García Prieto censura al gobernador de Málaga, que se halla entregado a los patronos, como procedente que es de la cámara, habiendo dado origen a sucesos desagradables en varios pueblos entre ellos en Alameda, donde ordenó a la Guardia civil un asalto guerrero que ésta realizó.

Se ocupa del estreno de "La oca" en Córdoba. Su autor, Muñoz Seca, debía estar expulsado de España por indecible. (Risas). Con ocasión de dicho estreno se produjeron varios incidentes, y la fuerza pública castigó a varios socialistas que protestaron por los insultos que al partido socialista se dirigen en la obra, resultando lesionados el presidente de la Agrupación Socialista y un concejal del partido.

El señor Templado: Y luego votaréis con el Gobierno. (Rumores).  
El señor Franco protesta de la prisión de Pablo Rada.

Reitera su petición de que sea traído a la Cámara al expediente por los sucesos de Arnedo.

El señor Jaén trata de asuntos sociales en Córdoba, y se queja des que lleve ocho meses de prisión gubernativa Alfonso Nieves.

El señor García de la Serrana se queja del gobernador de Cuenca por su desacertada actuación en asuntos políticos y sociales.

El señor Mendoza expone la situación de los obreros parados en Jerez.  
El señor Olasoche defiende a los patronos de Jerez, interrumpiéndole el señor Alvarez Angulo.

Le contesta el ministro de Trabajo, sus tentados el criterio de llevar todos los conflictos y sus arreglos por cauces jurídicos.  
Al ir a hacer uso de la palabra el señor Vazquez Campos se siente repentinamente enfermo, asistiéndole el doctor Juarros.  
Después de la sesión en el Congreso el señor Besteiro recibió a los reporteros.  
Les dió cuenta de que el presupuesto de Justicia leído al fin de la sesión será discutido en la sesión de mañana, esperando que dé lugar a un debate animado. Si se termina a tiempo su discusión se leerá el dictamen sobre el presupuesto de Instrucción, a fin de tenerlo listo para discutirlo en la sesión del miércoles, creyendo que ocupará toda la tarde de dicho día.  
Se le preguntó si habrá vacaciones y dijo creía que no, pues una vez que se terminen los presupuestos hay labor preparada, entre la que se halla la ley del Jurado. De haberlas serán solamente de una semana, una vez aprobada la ley del jurado y leído el proyecto de la de reforma agraria, para comenzar la discusión de ésta en seguida de terminar la breve votación.

merciales con Francia ha manifestado que se procurarán zanjar todas las diferencias.  
Las Cortes se cerrarán en el verano, pero no definitivamente.  
No tiene miedo a ningún movimiento extremista. El problema andaluz es solamente de trabajo. Desde luego, si hay un nuevo intento de desorden la respuesta será mucho más severa que la anterior. Cuanto se quiera dentro de la Constitución, pero fuera de ella ni tild.

**EL CONTRABANDO DE ARMAS**  
El general Cabanellas ha dicho que la existencia clandestina de armas se ve favorecida por el extenso de las costas españolas.

A juicio del director de Seguridad las armas que tienen los elementos extremistas son introducidas en España por los marineros de los grandes paquebotos y también hay muchas montadas en pequeños talleres con piezas que se importan sueltas.

**LA SUBSECRETARIA DE MARINA**  
Se asegura será nombrado subsecretario del Ministerio de Marina, don Wenceslao Benítez.

**LAS RELACIONES CON MEXICO**  
El embajador Méjico ha declarado que las relaciones entre España y Méjico son ahora mejores que nunca por haber desaparecido muchos factores que antes las entorpecían.

El señor Estrada ha dedicado muchos elogios al representante de España en su país, señor Alvarez del Vayo.

**HUELGA EN EL TEATRO DE LA OPERA**  
En las obras de reconstrucción del Teatro de la Opera se han declarado hoy en huelga los obreros, como protesta por haber cacheado la policía esta mañana a varios de ellos.

**NO SE LOGRA HABLAR CON CASANELLAS**  
Los periodistas han intentado hablar con Ramón Casanellas, pero no lo han conseguido, y no por haberse aquel incomunicado, sino porque las autoridades de la Cárcel no quieren que hable con nadie antes que con el juez. El famoso comunista ha sido puesto a disposición del juez del distrito de Chamberí.

Se ha rumoreado que el detenido como Casanellas no es el verdadero Casanellas, recordándose que también se dudó lo fuera al presentarse en Madrid cuando el mitin revolucionario.

Se sabe que el detenido se halla muy tranquilo, y que ayer pasó a celda de distinguido, con otros comunistas detenidos.

Parece que el Congreso comunista que se viene celebrando en Sevilla ha acordado declarar la huelga general en España de tratar de cumplirse sentencia que pesa sobre Casanellas.

**UNA CIRCULAR DEL MINISTRO DE JUSTICIA**  
El ministro de Justicia ha dirigido una circular a los presidentes de las Audiencias, recordándoles varias de las disposiciones relativas a tramitación de los asuntos judiciales para lograr su más rápido despacho.

Entre otras cosas establece que cuando una vista sea suspendida por enfermedad del defensor se dará al procesado defensor de oficio y la causa se verá dentro de los diez días siguientes.

**ASAMBLEA DE CONSTRUCTORES Y ARMADORES NAVALES**  
En el Ministerio de Marina y bajo la presidencia del Ministro se ha reunido la Conferencia de Armadores y Constructores Navales, asistiendo representantes de los exportadores de Canarias y Levante, cámaras de navegación, industria y comercio y del Banco Exterior de España.

El Ministro expuso la buena disposición del Gobierno para favorecer la industria de la construcción naval y en general todas las relativas a la navegación, abogando por el aumento de los medios de transporte marítimos.

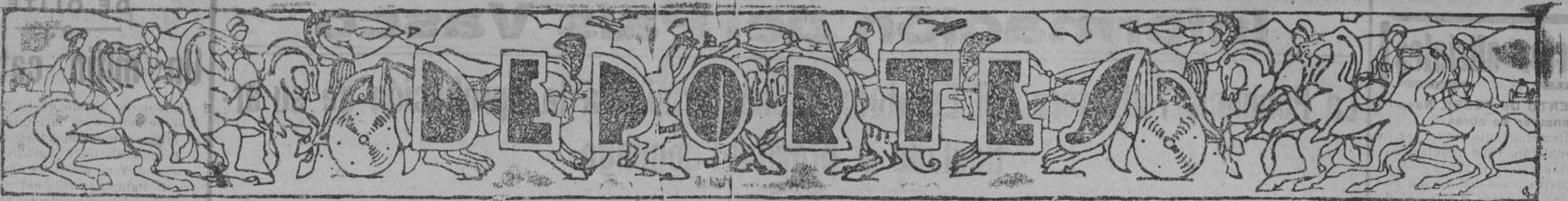
El secretario leyó el cuestionario formulado en la convocatoria y un proyecto de conclusiones.  
La conferencia volverá a reunirse el próximo lunes, veintiocho.

**UN MANIFIESTO DE LOS FUNCIONARIOS**  
La Unión Nacional de Funcionarios Civiles ha publicado un manifiesto dirigido a la opinión lamentando la rebaja de salarios impuesta a un sector del proletariado administrativo.  
Asegura no pretende exaltar a la opinión con esta queja, pero si dicen que acaban la reforma por estimarla provisional y que a su término recibirán la indemnización procedente, recordando que la jerarquía no pueden perderla por no poder ser despididos más que por expediente personal y degradación.  
**SE CONFIRMA LA HUELGA DE ORENSE**  
De madrugada el Ministro de la Gobernación ha confirmado a los informadores haberse declarado en Orense la huelga general indefinida como protesta por la cuestión del ferrocarril de Zamora a La Coruña, dejando entrever que es muy probable se declare mañana en Santiago.  
Don Basilio Alvarez anuncia como inminente la Huelga general indefinida en

**I. Labayen**  
Estómago, intestinos y Hígado  
RAYOS X  
Avenida Carlos III, 7, primer piso  
Zaragoza

**P. Ipiens**  
Del Hospital  
RIRON - VIAS URINARIAS - RAYOS X  
P. Caballero, 8. Tel. 2183





# EL CAMPEONATO DE LIGA



## I DIVISION EN IRUN

Unión Club 1; Madrid, 1

Con un tiempo magnífico y una excelente entrada, se jugó ayer en el Stadium Gal el anunciado partido de Liga Unión-Madrid.

Los iruneses se encontraron a falta de Urtizberea, lesionado, y de René, que no pudo venir de Yesa, donde trabaja, como ingeniero.

La formación de los equipos fué la siguiente:

UNION: Emery; Alza, Mancisidor; P. Regueiro, Gamborena, Maya; Azcona, Echazarreta, Eltegui, Cajo y Amunárriz.

MADRID: Zamora; Ciriaeco, Quincecos; rats, Esparza, León; Lazcano, Regueiro, Hilario y Olaso.

De árbitro, el catalán Vilalta.

El juego desplegado por los iruneses es codicioso y sus jugadores lo hacen con gran entusiasmo, haciendo intervenir a Zamora repetidas veces.

Elo no obstante a los 22 minutos se produce el primer goal a favor del Madrid. Lazcano lleva la pelota a buen terreno, envía un centro corto, Alza trata de despejar sin conseguirlo y Olivares se encuentra con el balón en los pies y de un tiro seco bate fácilmente a Emery.

Los iruneses siguen en su juego codicioso y Ciriaeco hace tres intervenciones magníficas en la defensa. En otra se ve obligado a ceder un corner. Y al minuto, un buen remate de cabeza de Amunárriz, se ve obligado a despejarlo a corner. No trae consecuencias a pesar de haber sido lanzado con gran precisión.

A poco de comenzar la segunda parte, Azcona recoge una pelota franca y dispara a la puerta de Zamora cediendo éste un corner. Continúa el acoso unionista con otro corner a su favor, interviniendo dos veces Zamora para despejar su puerta.

Gamborena juega magníficamente, lo mismo que lo ha hecho en el primer tiempo cortando y sirviendo juego con gran precisión.

Una mano de Quincecos, cerca del co que saca Pedro Regueiro con un co que saca edro Regueiro con un gran tiro y de nuevo Zamora impide que la pelota penetre en su gol.

Los delanteros atacan a fondo; buscan con codicia el empate y Azcona logra recoger con el pecho una pelota, llevándola cerca y rematando con fruto.

Unos espectadores próximos al gol se lanzan al campo a abrazar al jugador irundarra y se encuentran con la desagradable nueva que Vilalta ha anulado el gol. Esta decisión provoca un largo incidente. Los jugadores iruneses protestan por considerar que el gol ha sido legal. El árbitro dice que ha habido una mano de Azcona.

Intervienen algunos directivos y en medio de las protestas de una gran parte del público se reanuda el juego.

El Unión sigue atacando; el árbitro castiga algunos faull al Madrid y más tarde con un penalty por mano de Prats de Iro del área.

Lo tira Pedro Regueiro muy fuerte, pero sin malicia y Ricardo para el balón y evita por consiguiente el gol. Los madrileños tienen unos momentos buenos de ataque, disparando Olaso sobre el larguero, driblando Luis Regueiro y evitando Maya con cesión de corner que el ex unionista remata su avance.

A los treinta y cuatro minutos consigue el Irún el empate; Cajo, que está jugando casi todo el partido de extremo izquierda, envía un centro; la pelota es disputada entre Eltegui y Quincecos y el irunés la impulsa dentro de la puerta madrileña.

Después de transcurrido el tiempo reglamentario, y en la ampliación por el tiempo perdido en el incidente antes referido, el Madrid obtiene un nuevo corner. Lo saca Olaso, el balón llega frente a la puerta de Emery y en medio de una muralla de jugadores Regueiro consigue meterlo en la puerta.

El árbitro anula un gol por haber precedido el remate un faull madrileño.

Al poco rato termina el partido.

En conjunto, el Unión jugó más que el Madrid, sobre todo en el primer tiempo en que los delanteros desarrollaron un fútbol muy codicioso y bastante bien ligado.

De no haber tenido el Madrid a Ciriaeco y Zamora en excelente forma seguramente que Irún habría marcado más de un gol.

Los madrileños realizaron ataques sencillos, pero más peligrosos por el ala izquierda y Olivares tuvo la suerte de hacer el único gol en una jugada fácil.

Gamborena fué el mejor de todos, no sólo en este primer tiempo, sino en todo el partido.

En la segunda mitad los iruneses presionaron con igual elevada moral hasta el gol que les valió el empate.

## EN SANTANDER

RACING 2; DONOSTIA, 1

Santander—En los Campos de Sport del Sardinero jugaron el Racing y Donostia en presencia de numeroso público.

Salieron los donostiarras jugando a favor de viento, pero pronto los montañeses atacaron fuerte, cediendo Beristain un corner que se tiró sin resultado.

El juego decayó bastante, hasta que llegó el primer gol marcado por el Racing aprovechando un avance con remate flojo de Floredo que aprovechó Cisco, en claro offside, para empalmar y enviar la pelota a la red.

Los donostiarras reclamaron inútilmente contra el goal que consideraban ilegal.

Seguio el juego haciéndose en el centro del campo, entabándose un interesante duelo entre las dos líneas medias, manifestándose más consistente la santanderina.

A los 31 minutos, por un saque de banda, Bizobas II aprovechó el pase para disparar, parando Solá sin bloquear el balón y llegando oportuno Albéniz para lograr el goal del empate.

El Racing se picó ante este tanto donostiarras, volcándose materialmente sobre la meta de Beristain, haciendo este varias magníficas paradas.

Solo habían transcurrido dos minutos del empate, cuando en un avance de Oscar combinando con Cisco, sin que nadie más que ellos tocara la pelota, Oscar remató superiormente el avance, marcando el segundo tanto a pesar de la estridida de Beristain.

Terminó el primer tanto con 2-1 a favor del Racing.

En el segundo, se hizo un juego sucio, no viéndose apenas fútbol de clase.

Surgió un incidente entre un jugador donostiarras y el guardameta santanderino, terminando con la expulsión del primero.

Terminó el match con la victoria del Racing por dos a uno.

Se alinearon: Racing.—Solá, Ceballos, Gurruchaga; Ibarra, Baragaño, Barcia; Santi, Loredo, Oscar, Telele, Cisco.

Donostia.—Beristain; Iruandain; Pérez; Bizobas III, Aystarain, Marculela; Parrondo, Bizobas I, Albéniz, Bizobas II y Peña.

EN BILBAO

ATHLETIC, 4; ESPAÑOL, 0

Bilbao.—En el campo de San Mamés jugaron el Athletic y el Español, haciendo un partido solo regular.

La primera parte fué muy reñida. El Español actuó con gran entusiasmo, combinando muy bien su delantera, adoleciendo solo de falta de remate.

A los 27 minutos, Lefuente sacó un corner abierto que remató Iraragorri, despejando flojo el portero y recogiendo Chirri para marcar el primer goal.

Cuatro minutos después, un centro de Lafuente aprovechó Iraragorri para lograr el segundo tanto.

No se marcó más en este primer tiempo.

En el segundo, Urquiza hizo una defensa colosal, evitando de cabeza un remate de Juvé.

El tercer goal del Athletic se marcó a los 27 minutos en un avance de toda la delantera, centrando Lafuente y recogiendo Roberto para rematar magníficamente.

A los 39 minutos, el Athletic en pleno dominio, se volvió sobre la meta española, haciendo un faull en defensa dentro del área, y marcando el cuarto goal Gorostiza de un penalty.

Los equipos: Athletic.—Izpiúza; Castellanos, Urquiza; Petreñas, Roberto, Uribe; La Fuente, Iraragorri, Bata, Chirri y Gorostiza.

Español.—Florenza; Arater, Molinó, Trabal, Salé, Pausa; Prat, Redo, Loyola, Juvé y Bosch.

EN VITORIA

ALAVES, 3; ARENAS, 1

Vitoria.—En Mendizorpoza, se encontraron el Deportivo Alavés y el Arenas, atacando mejor el equipo vizcaíno en los primeros momentos, mientras los locales hicieron un juego desahogado.

El Arenas dió la sensación de que iba a vencer ante la diferencia de juego desarrollado, produciendo los vizcaínos la mejor impresión.

Seguio la lucha, muy codiciosa, pero pobre de técnica, fallando la línea media alaves y no estando tampoco muy segura la defensa.

fuera de la puerta el meta arenero, el balón fué a Echeverría, marcando el primer goal para el Alavés.

El segundo tiempo resultó más interesante los dos equipos pusieron mucho entusiasmo en el juego.

A los 17 minutos, un centro raso de Paco, lo recogió Talludo y después de driblar a las defensas marcó el segundo goal.

De igual factura fué el tercer tanto hecho por el mismo jugador, que marcó de un tiro imparale.

Seguio dominando el Alavés. El único goal del Arenas lo hizo Pedé al enviar a su propia meta el balón.

Los areneros atacaron fuerte en los últimos minutos, sin lograr mejorar el score.

Venció pues, el Alavés por tres a uno. Se alinearon: ALAVES.—Urreta; Arana, Deva; Urquidí, Antero, Pedé; Paco, Trillo, Talludo, Lectio y Echeverría.

ARENAS.—Egizquiza; Llantada, Arrieta; Chilaurren, Urresti, Villagra; Saro, Xale, Iriondo, Calero y Emillín.

EN BARCELONA

BARCELONA, 3; VALENCIA, 2

Barcelona.—En el campo de Las Cortes jugaron el Barcelona y Valencia un mal partido. Y de ambos equipos los peores fueron sus respectivos guardametas que tuvieron una desastrosa actuación.

El Valencia pudo ganar este match, cuando llevaba dos tantos de ventaja sobre el Barcelona y este actuaba completamente demoralizado.

Los valencianos no supieron aprovechar esta circunstancia tan favorable para ellos.

Por otra parte, los azulgranas se encontraron con solo diez jugadores mediada la primera parte en que tuvo que abandonar el campo Mas, lesionado, bajando a la defensa Ramón.

En la primera faena del primer tiempo lizo el Valencia sus dos tantos.

Gracias al juego brioso de Arocha logró empatar el Barcelona y finalmente Góiburú consiguió el goal de la victoria.

Los equipos: BARCELONA.—Vidal; Rata, Mas; Font, Guzmán, Pedro; Pjera, Góiburú, Arocha, Ramón y Parera.

VALENCIA.—Cano; Medencho, Pasariñ, Abad, Salvador, Amorós; Torredefort, Picólin, Capilla, Vilanova y Prieto.

EN MADRID

EL ATHLETIC MADRILEÑO VENIR AL COLTA POR CUATRO TANTOS A DOS

En el Stadium metropolitano se celebró el domingo este partido correspondiente a la segunda división de la Liga.

El campo estaba totalmente lleno y el público, deseoso de ver jugar al fútbol, animaba a los equipos desde los primeros momentos del partido.

Pronto se pudo notar que los madrileños (2) eran los que mandaban en el campo merced a la formidable labor de la línea media, en la que sobre todos lucía la labor de Domingo Rey.

Fruto de este dominio fué que el marco guardado por Lilo se vio perforado a los doce minutos de juego, al rematar de cabeza Buiria un formidable servicio de Losada.

Una jugada parecida pero desde posición casi increíble dió origen al segundo tanto, hecho, como el anterior, de un pase de Losada y un remate de cabeza del pequeño Buiria. Remate que puede quedar como muestra para esta clase de jugadas.

Ninguna nota saliente más en estos treinta minutos primeros.

El Athletic se duerme, lo cual aprovechó Polo para recoger un balón y correr la línea internándose después y, como en sus mejores tiempos lanza un zurdazo cruzadísimo que el meta madrileño, apesar de su estridida, no puede detener.

Vuelven los célticos a la carga y nuevamente Polo se hace con la pelota y lanza un gran centro que Lao, de cabeza, lo envía a la red. El Athletic reacciona y Losada de un puntazo deshace el empate, Athletic 3, Colta 2.

En el segundo tiempo Ordóñez, resentido de su antigua lesión, cambia de puesto con Rey.

El Colta aprieta y Antonio (meta athléico) tiene que emplearse a fondo repetidas veces, todas días con acierto.

Se tiran dos corners contra los rojiblanos que aquél bloca con gran seguridad.

Una arrancada athléica y Guizarro la corona con un buen tiro, que el sustituto de Lilo, que actúa desde el final del primer tiempo, no puede detener. Es el cuarto tanto para los colchoneros.

El encuentro que fué arbitrado por Arribas con imparcialidad.

ATHLETIC: Antonio; Corral, Pepín; Rey, Ordóñez, Antoñito; Marín, Guizarro, Losada, Buiria, Gosla.

COLTA: Lilo; Capesio, Montas; Armando, Vega, Paredes; Lao, Valbécuel, Muriel, Piñero, Polo.

OTROS RESULTADOS

En Castellón venció el equipo local al Sevilla 2-0

En La Coruña el Deportivo local venció al Murcia por 2-1.

En Gijón, en el Molinón el Sporting batió al Cataluña por 3 a 1.

En Sevilla el Betis venció al Oviedo por 4 a 2.

Los dos tantos del Oviedo fueron hechos por Lángara los del Betis, dos por García de la Puerta, uno por Romero y el cuarto por Enrique.

## III DIVISION Osasuna sucumbe ante el Sabadell por la mínima diferencia

La Agencia nos trasmite el extracto del partido Sabadell-Osasuna, diciéndonos que el encuentro fué presenciado por numeroso público y que fué en extremo interesante.

Oyaneder inauguró el marcador apuntándose el único tanto para Osasuna.

Los tantos del Sabadell fueron también marcados en el primer tiempo.

En el segundo tiempo los catalanes, con vistas a su partido en Pamplona, quisieron sacar todo el juego que podían de su ventaja al jugar en casa, pero la defensa, que estuvo formidable y Baraibar se negaron a "acceder a tal pretensión" y terminó el partido con el triunfo del Sabadell por dos tantos contra uno.

Las ovaciones fueron para el tercer defensivo de Osasuna, que estuvo a su altura.

Arbitró bien Gomorera. Los equipos: SABADELL: Masip; Miró, Giner; Font, Gracia, Tena; Mala, Bertrán, Calvet, Roca y Pérez.

OSASUNA: Baraibar; Apat, Muguiro; Villacampa, Urdiroz, Irigaray; Urrialqui, Iturralde, Oyaneder, Gil y Catachú.

Anoche llamamos por teléfono a Sabadell por si podíamos oír algún comentario de boca de nuestros riñones. No nos fué posible.

En cambio charlamos un poco con directivos del Sabadell, diciéndonos que podíamos estar satisfechos, porque Osasuna había jugado bien y consiguió buen efecto.

Tengan ustedes presente—nos decían—que en la Creu alta han desfallecido y han sido derrotaos equipos de muchas más campanillas y conocedores del campo.

En fin, que el domingo podemos ir por la revancha. Hay plan y tenemos que aprovecharlo.

Según noticias de los equipiers, el público se portó muy bien y sólo elogios merece su conducta. Igualmente son las impresiones que se nos transmiten del comportamiento de la Junta directiva del club catalán, la cual se desahó en obsequios hacia nuestro equipo. En una palabra, nuestros jugadores han quedado complacidos de la actuación de todos para con ellos, sin olvidar al árbitro, que estuvo bien, y el Delegado de la Federación catalana, que también estuvo deferentísimo.

EN MADRID

El sábado se jugó el partido correspondiente a la tercera división de la Liga entre el Nacional de Madrid y el Racing del Ferrol.

Debido haber de todo menos buen fútbol, puesto que después de tener el Nacional 4 a 0, se desconcertaron ante el empuje y algunas otras cosas de los ferrolanos y se dejaron que éstos se apuntaran dos tantos.

En la Prensa madrileña vemos que el Nacional les inspira poca confianza, porque si en su "shalsa" se dejaron hacer a los gallegos ¿qué va a ser en Ferrol y con árbitro de su Colegio?

Pedid en todas partes Jabón Bilore el mejor para el lavado de la ropa Depósito en Pamplona SRA. VIUDA DE IRUJO



## En Salazar

El otoño último vió la luz en LA VOZ DE NAVARRA un pequeño escrito que decía lo siguiente:

Como amante de nuestras tradiciones y considerando el juego de la pelota como el que verdaderamente distingue a estos pueblos, propongo a la consideración de mis paisanos la organización de un campeonato de pelota en este Valle, incluyendo a Navasucos que está como quien dice en este Valle.

En los frontones de Ochagavía, Ezcároz, Esparza y Navasucos podía ventilarse este torneo.

Puesto que en todos los pueblos hay ofición (visitar Ochagavía etcétera), el éxito de jugadores y público es descomulgado.

La idea queda expuesta a la consideración de mis paisanos y de desear fuera que este año nos viéramos con un campeonato de pelota.

«Demostramos que, salacencos hasta la médula, no olvidamos nuestro deporte, noble de la pelota.»

«¿Todo por la pelota!»

Eso expuse hace varios meses y hoy me ratifico en lo dicho.

Tenemos buenos frontones, hay afición en todo el Valle y las comunicaciones son excelentes. Además nos encontramos en la estación más propicia para organizar torneos pelotísticos. ¿No juegan todos los días festivos a la pelota? Pues demosle el carácter de campeonato y haremos que sean más interesantes.

Por otra parte el gasto no es grande. Y si para algo puedo servirles me tienen a su entera disposición. ¡Todo por nuestro deporte favorito!

Un salacenco

## Espectáculos Frontón Euskal-Jai

A las tres y cuarto de la tarde: Guelbenzu y Arrizabalaga contra Ezponda y Azpiroz

## Coliseo Olimpia

Hoy martes, último día. Última proyección de EL PRESIDIO

La película inolvidable. Film "Metro-Golwyn" hablado en español e interpretado por Juan de Landa, José Crespo y Juana Alcañiz.

Uno de los resonantes éxitos. Hoy martes ULTIMO DIA a las 7,15 y 10,30

PRECIOS CORRIENTES Miércoles, jueves y viernes NO HAY FUNCION

Sábado, MARLENE DIETRICH, la artista de hielo y fuego, en FATALIDAD La primera película internacional.

## SI... PERO LOS CALZADOS "EUREKA"

son los mejores y más económicos.—Plaza del Castillo 35, y San Nicolás 2

## ORTARI

Enfermedades de la piel y venéreas. Diplomado del Dispensario Asúa y del Hospital de San Juan de Dios, de Madrid; Médico por oposición del servicio de profilaxia de las enfermedades venéreas-sifilíticas.

ESTAFETA, 47, segundo

## Clinica IRIGARAY

CIRUJA GENERAL Y DE LAS VIAS URINARIAS -RAYOS X. GABADOS: consulta especial para hernias Ar. Roncesvalles, 14. 1.º PAMPLONA (junto a la Vasco-Navarra) TEL. 1632

Un lote Calcetines de TRES pares 4 Pts. Hilo fantasía de 3 pesetas par El Trust de las Medias Calderería, 24.-Pamplona

## EN SAN JUAN

Por la mañana del domingo tuvo lugar el encuentro del campeonato amateur de España entre el Indarra y Celti.

Correspondió el triunfo al Indarra por un tanto a cero.

El partido se desarrolló muy nivelado con algo de tendencia en el dominio a favor del Indarra.

Arbitró el colegiado navarro señor Aldave un partido fácil y sin "jabalías" en el campo, con lo cual queremos decir que estuvo bien.

## MARIÑO HUDER

Partos y enfermedades de la mujer José Alonso 2.-3.º dcha. PAMPLONA

VENUS PATRIA LA REGIONAL PROTEJA LA INDUSTRIA NACIONAL COMPRANDO ESTAS HOJAS.

Anuncios oficiales

AYUNTAMIENTO DE FUNES, Navarra

Competentemente autorizado por la Excm. Diputación, este Ayuntamiento saca a concurso la construcción de grupos escolares, casa-habitación para los señores Maestros y reforma de la Casa Consistorial por el procedimiento de pliego cerrado...

Funes, 18 de Marzo de 1932. El Alcalde, Martín Navarro.

GARAYOA

El día 3 de Abril y hora de las once de la mañana tendrá lugar en la Sala Consistorial de este pueblo, la subasta de 5.185 hayas y 925 cargas de carbón divididos en cinco lotes...

Garayoa, 18 de Marzo de 1932. El Alcalde, Sabas Esparza.

AZPAREN (ARCE) ARRIENDE DE HIERBAS

Se arriendan las aguas y hierbas de este Concejo, de 29 de junio a igual fecha de septiembre próximos; bajo el precio y condiciones que obran en esta Alcaldía.

Azaparen 21 de marzo de 1932. El Alcalde, JUAN VICENTE

CEMENTOS PORTLAND ZARAGOZA

De acuerdo con lo dispuesto en los artículos 29 y 30 de los Estatutos de esta Sociedad, se convoca a los señores accionistas de la misma a las Juntas generales ordinaria y extraordinaria que se celebrarán sucesivamente el jueves 31 del corriente a las cuatro de la tarde en los locales de nuestra Fábrica de Miraflores.

Zaragoza 20 de marzo de 1932.—El Secretario del Consejo de Administración, Mariano Baseiga Jordán.

LA PAPELERA ESPAÑOLA

Compañía Anónima — Bilbao. Se pone en conocimiento de los señores obligacionistas de esta Compañía que, en el sorteo de amortización semestral de Obligaciones Hipotecarias celebrado en el domicilio social el día 15 de los corrientes, resultaron amortizadas las siguientes:

Números: 191 al 198; 341 al 350; 3811 al 3820; 3831 al 3840; 3911 al 3920; 5611 al 5620; 5641 al 5650; 5871 al 5880; 6741 al 6750; 8491 al 8500; 8771 al 8780; 8911 al 8920; 9411 al 9450; 14211 al 14220; 14521 al 14530; 45371 al 15380; 15541 al 15550; 15781 al 15790; 18431 al 18440; 19651 al 19660; 22371 al 22380; 22641 al 22650; 22961 al 22970; 23971 al 23980; 25061 al 25070; 25081 al 25090; 25321 al 25330; 25531 al 25540; 26611 al 26620; 27331 al 27340; 28981 al 28990; 29401 al 29410; 29701 al 29710; 29931 al 29940; 30621 al 30630; 31311 al 31320.

El pago del importe de estas Obligaciones amortizadas, se efectuará mediante la entrega de los títulos, deduciendo por cada una, la cantidad de 0,62 pesetas.

Dichos pagos se verificarán desde primero de abril próximo, en el domicilio social, calle de Colón de Larredategui núm. 20 de esta plaza, y en cualquiera de los establecimientos de crédito siguientes: MADRID: Banco Urquijo y Banco de Bilbao. BILBAO: Banco de Bilbao, Banco de Comercio, Banco de Vizcaya y Banco Urquijo Vascongado. SAN SEBASTIAN: Banco Guipuzcoano, Banco de San Sebastián y Banco Urquijo de Guipúzcoa. PAMPLONA: La Vasconia, Crédito Navarro y Banco de Bilbao. Bilbao, 17 de marzo de 1932.—El Director General, Enrique Oz. de Heredia.

AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA

Se saca a concurso la adquisición de mil toneladas de piedra de Ezcaba con destino a pavimentación bajo el pliego de condiciones obrante en la Sección Central del Ayuntamiento. Pamplona 21 de Marzo de 1932. El Alcalde, Nicasio Garbayo.

Información del País Vasco

La Ponencia redactora del Estatuto Vasco terminará la aprobación de su articulado el próximo domingo.

Hoy se celebrará la vista de la causa contra don José María de Urquijo.—El Párroco de Villabona es arrollado y muerto por un automóvil.

GUIPUZCOA

EL ALCALDE VISITA AL GOBERNADOR. Esta mañana estuvo el alcalde visitando al gobernador para tratar de asuntos referentes a la municipalización del servicio de pompas fúnebres y dejó una nota con el número de comidas servidas en los comedores económicos de SORTO.

VARIAS REUNIONES

Para tratar de algunos asuntos de trámite se reunió ayer la Comisión de ensanches.

Por la tarde se reunió la Junta de comedores para tratar de la marcha de este servicio; y a las siete de la tarde se reunió la comisión del C. A. T., habiendo pasado un B. L. M. a la Asociación de la Prensa, por si quería algún representante de la Junta, asistir a la reunión.

UNA LARGA ENTREVISTA

Una comisión de Fuenterrabía, presidida por el alcalde, ha visitado al presidente de la Comisión Gestora, señor Treco, para tratar de solicitar un crédito de 50.000 pesetas de la Caja de Ahorros provincial.

UNA VISITA Y UNOS DONATIVOS

El gobernador civil, señor Varela Rendueles, acompañado de don Arturo Iruretagoyena, presidente de la Sociedad "Los Previsores del Porvenir", visitó ayer, a las once y media de la mañana el Asilo de Niñas Ciegas de San Rafael, para entregar personalmente tres libretas liberadas que la Junta local de "Los Previsores del Porvenir" entregó a tres niños ciegos, lo que equivale a tres pensiones vitalicias que se les abona.

AGROPACION DE PORTEROS Y PORTERAS VASCOS DE SAN SEBASTIAN

Hoy lunes, 21 de Marzo, a las diez de la noche, se celebrará una gran reunión en los nuevos locales de Solidaridad de Obreros Vascos.

EN LA CASA DE SOCORRO

A las tres de la tarde fué curado ayer en la Casa de Socorro, el joven de 24 años Miguel Inchaurandeta, de erosiones en la mano derecha, que le fueron causadas por un perro.

UN SUICIDIO

Esta mañana, poco antes de las doce, una joven marchó por el paseo de Salamanca, con dirección al rampeal. Bajó por las escaleras de piedra, frente al cine Miramar y se arrojó al agua, yendo a chocar su cuerpo con una roca.

COTIZACION DE VALORES

Table with columns for Bilbao and Telefonemas del Crédito Navarro, listing various banks and their values.

VALORES EXTRANJEROS

Table with columns for Conferencia de La Voz and MONEDAS, listing foreign exchange rates.

A Santiago Urtizberea Oñalibia, 100.

A Jesús Sabana Martínez, 100. A Blas Otegui Zamora, 250. Además la citada el gobernador al presidente del "Unión" de Irún y al capitán del equipo, para participar que a la primera alteración del orden en el campo de foot-ball, se verá precisado a clausurarle.

UN SACERDOTE ES ATROPELLADO Y MUERTO POR UN AUTOMOVIL

Esta tarde, a las cuatro y media, ha sido víctima de un accidente de automóvil el virtuoso sacerdote, párroco de Villabona, don Leandro Arbidé.

El hecho ocurrió cuando iba de paseo, por la carretera de Villabona, con un Padre Jesuita, hermano suyo.

El automóvil de la matrícula de San Sebastián marchaba con dirección a Ormaiztegui; al oír el ruido del coche, intentó pararse a la cuneta, con tan desgraciada suerte, que el coche se lanzó en la misma dirección y alcanzándole le produjo tales heridas que le causaron la muerte.

Su propio hermano le administró el Sacramento de la Penitencia.

En un coche, propiedad de don Manuel Sánchez, fué conducido a su domicilio, donde falleció a las cinco horas y cincuenta minutos.

Era el finado de carácter agradable y simpático; de profundas convicciones nacionalistas, por las cuales fué perseguido durante la dictadura y confinado en Salvatierra de Alava.

CONFERENCIA

Con motivo de las Bodas de Plata de la apertura de Juventud Vasca de Bilbao, dió anoche una interesante y brillantísima conferencia en el salón de aquella ciudad tiene en la calle de Eidebarrieta, 14, don Enrique de Oñeta.

El público que llenaba completamente los salones, aplaudió con gran entusiasmo la elocuente oratoria del señor Oñeta.

LOS ACTOS NACIONALISTAS DEL DOMINGO

Con gran concurrencia de público y sin incidentes, se realizaron los diversos actos nacionalistas que para el domingo estaban anunciados en numerosas localidades de Vizcaya.

LA VISTA DE LA CAUSA CONTRA DON JOSE MARIA DE URQUIJO

Don José María de Urquijo, detenido en la cárcel de Larrinaga, se defenderá personalmente, en la vista de la causa que se le sigue por un artículo, del que se hace responsable, publicado en "La Gaceta del Norte".

UN TELEGRAMA

El alcalde facilitó a los periodistas el siguiente telegrama: Ministro de Obras Públicas a gobernador civil. "Habiéndome encargado el Gobierno que cooperase en la organización de los festejos que habrán de celebrarse en Madrid con motivo del aniversario de la proclamación de la República, encarezco a V. E. me remita con la mayor prontitud posible, relación de las entidades artísticas, orfeones, bandas y grupos de danza que pudieran participar en estas fiestas y condiciones en que han de hacerlo".

empujándolo las olas hacia el puente del Kursaal.

Recogido el cuerpo de la desgraciada, se vió que presentaba un fuerte golpe en la cabeza y que le brotaba sangre de la mejilla que la desfiguraba.

Identificada resultó ser la joven de 15 años, Amalia López Pérez, que trabajaba en una fábrica de caramelos.

UN CONVITE

El gobernador reunió anoche a los reporteros que hacen la información en los centros oficiales y les obsequió con una cena, con motivo de su fiesta onomástica.

FARMACEUTICOS Y DROGUEROS

Con motivo del pacto establecido entre los farmacéuticos y los drogueros, el gobernador ha condenado las multas impuestas a éstos, por tenencia de especímenes que, por compra, han pasado a poder de los farmacéuticos.

VIZCAYA

Bilbao 21 (23,30)

CONFERENCIA

Con motivo de las Bodas de Plata de la apertura de Juventud Vasca de Bilbao, dió anoche una interesante y brillantísima conferencia en el salón de aquella ciudad tiene en la calle de Eidebarrieta, 14, don Enrique de Oñeta.

LOS ACTOS NACIONALISTAS DEL DOMINGO

Con gran concurrencia de público y sin incidentes, se realizaron los diversos actos nacionalistas que para el domingo estaban anunciados en numerosas localidades de Vizcaya.

LA VISTA DE LA CAUSA CONTRA DON JOSE MARIA DE URQUIJO

Don José María de Urquijo, detenido en la cárcel de Larrinaga, se defenderá personalmente, en la vista de la causa que se le sigue por un artículo, del que se hace responsable, publicado en "La Gaceta del Norte".

UN TELEGRAMA

El alcalde facilitó a los periodistas el siguiente telegrama: Ministro de Obras Públicas a gobernador civil. "Habiéndome encargado el Gobierno que cooperase en la organización de los festejos que habrán de celebrarse en Madrid con motivo del aniversario de la proclamación de la República, encarezco a V. E. me remita con la mayor prontitud posible, relación de las entidades artísticas, orfeones, bandas y grupos de danza que pudieran participar en estas fiestas y condiciones en que han de hacerlo".

que pudieran participar en estas fiestas y condiciones en que han de hacerlo".

El alcalde aprovechó la ocasión para invitar a las entidades, diciendo que presenten sus propuestas al Gobierno civil".

LAS PROCESIONES

El gobernador interino, señor Vallejo, habló de las procesiones, habiendo sido autorizadas aquellas cuyas solicitudes se habían presentado en forma legal y denegando otras.

LOS OBREROS DE LA BABCOCK WILCOX

Ayer se reunieron los obreros huelguistas de la Babcock-Wilcox, en Portugalete, acordando celebrar un plebiscito.

LOS INCIDENTES DE GALDAMES

En Galdames dieron una conferencia la señorita Aurora Urciaga y Uriarte, don Francisco de Bengoa y don Mateo de San Cristóbal; hizo el resumen el diputado a Cortes don Manuel de Guileor.

LA VAYA

Cuando iba a comenzar el acto se presentaron unos alguaciles en nombre del alcalde, diciendo que el acto no estaba autorizado; lo que parece cierto es que se pidió permiso al alcalde con las 48 horas de antelación que exige la Ley de Asociaciones.

EL AYUNTAMIENTO DESPIDE A UNA BRIGADA DE OBREROS

No pudiendo el Ayuntamiento soportar los gastos de una brigada extraordinaria de obreros, los ha despedido a todos ellos, los cuales serán coicados en breve en otras obras.

ABANDONAN EL TRABAJO SIN PERMISO

El sábado, día 19, abandonaron el trabajo, sin permiso, los empleados de la Diputación, que salieron a las doce, en vez de hacerlo a la una.

NUEVOS COLEGIOS ELECTORALES

Se ha reunido la Junta del Censo Electoral para facilitar la designación de los nuevos colegios electorales, que según la ley deben ser 44 en vez de 24.

EL ESTATUTO

Ayer volvieron a reunirse los miembros que integran la Ponencia del Estatuto Vasco.

EL SEÑOR GOÑI URZUA MANIFIESTA A LOS PERIODISTAS

El señor Goñi Urzua manifestó a los periodistas que han sido aprobados los artículos hasta el 17.

AL PARECER, LA PARTE ECONOMICA, POR SU COMPLEJIDAD ESTADIA, RETARDARÁ AUN MÁS LA APROBACION

Al parecer, la parte económica, por su complejidad, retardará aún más la aprobación; esta parte quedará aprobada en la sesión del miércoles y la completa aprobación del Estatuto el próximo domingo.

A la hora en que comunicamos, continúa reunida la Ponencia.

Un mitin católico

El sábado último, festividad de San José se celebró en la ciudad de Olite, el mitin anunciado y organizado por el Círculo Católico Agrario, de dicha localidad. Y no podemos negar que los que de Pamplona fuimos volvimos encantados del ambiente en el que convivimos con nuestros hermanos de Olite, durante todo el día.

Se ha operado indudablemente una gran reacción en favor de los principios religiosos tradicionales en el pueblo navarro que vimos por un momento en peligro con el predominio que parecía ser, adquirían elementos de la Casa del Pueblo que, engañados por dos o tres perturbadores, sumieron por unos días de intranquilidad al vecindario de Olite. Pero éste se ha rendido ante la realidad, como deja bien probado el hecho de constitución de dicho centro católico, unión de todos los partidos católicos en contra de los que pudieran tender con sus actos a desecristianizar y desvasquizar nuestros pueblos.

Se celebró el mitin a la hora anunciada, cuatro de la tarde y el local momentos antes de iniciado, ofrecía un aspecto imponente. Todo el pueblo, todos los vecinos de ambos sexos, estaban allí presentes. Llegando por completo el amplio local que el Centro en cuestión a tales fines dedica.

Don Defín García, Presidente del Centro Católico Agrario, hizo con gran naturalidad y sencillez la presentación de los oradores. Y a continuación la señorita María Josefa Lazcano, don Ignacio Ruiz de Galarreta, don Estanislao de Aranzadi y don Luis Arellano, hicieron, por este mismo orden, uso de la palabra entusiasmado al vecindario de Olite, por la sinceridad, el entusiasmo y los términos en que lo hicieron. Quisiéramos, bien se lo merecen, reseñar uno por uno los cuatro vibrantes discursos, pero el espacio que en estas columnas nos destinan, muy pequeño por el exceso de original que nos dicen tener, nos lo impide.

Fueron de todos modos, cuatro cánticas oraciones, impregnadas de esos sentimientos tan nuestros, tan del alma de nuestra admirable raza vasca, en cuyos recintos ha encerrado siempre el espíritu de religiosidad y de amor que de nuestros mayores heredamos.

El público enardecido, entusiasmado, premió reiteradas veces las frases de los oradores. Y para que todo fuera alegría en tan memorable tarde no se promovió el más mínimo incidente.

Terminado el mitin visitamos las joyas que el pueblo encierra, deteniendonos, no todo lo que se merece, en el magnífico castillo, reunión de recuerdos y de sentimientos de una Navarra libre de yugos de ningún género, tanto en el orden material, como el espiritual.

Cuando pensábamos ya en volver a Pamplona, la directiva del Círculo Católico invitó a los oradores a una cena, y ante la imposibilidad de quedarse todos ellos, pues había que organizar los actos del día siguiente, se quedaron en representación de los oradores los señores Aranzadi y Arellano.

Gran confraternidad, mucha alegría, magníficos proyectos para lo sucesivo fueron las notas que sobresalieron según nos cuentan dichos señores asistentes al banquete, y para colmo, para que la alegría y el entusiasmo fuera mayor el simpático "Chato Mataga" hizo desbordar el buen humor de los conmensales con narraciones y chistes que sólamente con la sal del "chaflo" pueden hacerse.

En una palabra, un día inolvidable. El señor Arellano que momentos antes de marcharse del pueblo dirigió su palabra nuevamente a los que en el local estaban, en vista de los deseos que por él se una vez más todos tenían, nos dice que en su nombre y en el de sus compañeros agradecemos desde estas columnas, las atenciones de que fueron objeto durante su estancia en la histórica ciudad.

Agur.

SOLUCION BENEDICTO. Glicerofosfato de Cal y Cleosotal. Catarros bronco-pulmonares, Bronquitis, Asma, Auxiliar valioso en tuberculosis. No irrita el intestino, como la creosota. EN FARMACIAS.—Por mayor: SAN BERNARDO, 41 (Farmacia)

Importante Compañía de Seguros. trabajando todos los Ramos, desea representantes para Pamplona y principales poblaciones de Navarra. Condiciones inmejorables. Preferidos los profesionales. Se garantiza absoluta reserva. Escribid: Sr. García, La Prensa, Carmen, 18, Madrid.

Muebles Barragán. Visite usted nuestros almacenes y en ellos encontrará toda clase de muebles, a precios muy económicos. PLAZA DEL CONSEJO, 3 — PAMPLONA

La Hernia Vencida. Basándonos en la anatomía humana hemos creado el maravilloso "HERNIUS", que no es un aparato cualquiera, sino un elemento mecánico-terápico dotado de vida propia, que en breve tiempo y con facilidad pasmosa dominará y vencerá totalmente su hernia, hasta su completa desaparición, por antigua y voluminosa que sea, transformándolo en un ser perfecto y sano como era antes de herniarse. Los científicos aparatos "HERNIUS" son los más cómodos y los únicos que no llevan tirantes de clase alguna, por estar contruístros excluídos exclusivamente para cada dolencia y sobre molde anatómico de la región enferma. VISITA EN PAMPLONA. Un Agente "HERNIUS" visitará en: PAMPLONA, GRATIS, el DOMINGO 27 Marzo, en el Hotel "La Perla", de 9 mañana a 1 mediodía SOLAMENTE.—En SAN SEBASTIAN el SABADO 23 Marzo, Hotel Europa.— En ZARAGOZA, el LUNES 28 Marzo, Hotel Oriente. CASA CENTRAL. Gabinete Ortopédico "HERNIUS" "Salvación del Herniado" Aragón, 277 entlo. segunda (frente Apeadero Paseo de Graola) - Teléfono 76850 - BARCELONA

BASCULAS DE SUPERIOR CONSTRUCCION. Representante: JUAN ILUNDAIN, Navas de Tolosa, 19—Pamplona

Ampliaciones Fotográficas. Muy bien hechas y ECONOMICAS. RUPEREZ. Calcetores, 12 — PAMPLONA

3 pares Medias seda. Malla finísima sin brillo. El Trust de las Medias Calderería, 24.—Pamplona

Máquinas de escribir. Se arreglan y se limpian toda clase de máquinas de escribir a precios módicos. Los encargos en la Funeraria de Cíca Zapatería, 56 PAMPLONA Tel. 2715

Benjamín Goñi ODONTOLOGO. Espoz y Miña, 2, primero

# ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0.10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0.50 pesetas. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0.10 pesetas por anuncio.

## EMPLAMOS

SE OFRECE herrero tres años y medio de oficio, 20 años. Dirigirse a Florencio Armendáriz, Oñeta, Orba.

SE DESEA muchacha en la Rochapea, casa de Jesús Castillo, segundo, Oñeta.

SE NECESITA aprendiz adelantado en el oficio, para una Carnicería. Informes en esta Administración.

## HUBSISTOS

JOVEN representante desea pensión en casa de familia muy reducida, para estar estable. Escribir con detalles, José Olivares, La Carbonera, Urgel.

## COMPRAS

COMPRARIA espino artificial para para cercados y redes metálicas de cualquier anchura, a precio de fábrica. Informar a la Administración.

PARA FUERA de esta provincia se necesita una muchacha formal para cuidar a un joven. Indispensable sepa cumplir con su obligación. Escribir con preferencias, edad y naturaleza a V. O. E. Administración de este periódico.

## TRASPASOS

TRASPASO fonda sitio céntrico buenas condiciones. Razón Garbiena. Navas de Tolosa, 5, tercero, teléfono 1249.

## VENTAS

GANGA: Vendo camión CINCO toneladas por 3.500 pesetas, reparado y ruedas nuevas, o cambio por camioneta de una a tres toneladas o coche. Santo Andía, 41, Agencia de Transportes.

VENDO coche "Renault" 8 H. P., torpedo, cuatro asientos, seminuevo. Razón: Enrique Desire, Sangüesa.

PATATA superior para siembra de rama baja (temprana), se vende en la Carbonera de Sánchez, Calle Merced, núm. 5. Teléfono 2081.

CHALET: Nuevo Ensanche, inmejorable situación, véndese circunstancias familia. GARBIENA, Navas Tolosa, 5, tercero, teléfono 1249.

LA LEGITIMA "Empiedra" que deja los cuñillos oxidados como nuevos, es exclusiva de "La Alemana". Calle Mayor, 37.

VENDO 18.000 tablillas de Riparia por Rupéris núm. 3.309, y 5.500 injertos de la misma variedad injertados sobre garrucha. Juan Ariz, Villafranca, Navarra.

COLONIA Alemana, clase extra, en "La Alemana". Mayor 37.

PLANTAS del porvenir sin injertar, sin sulfatar ni azufar, buena cosecha y buen vino. Véndense en Logar. El Cultivador de Híbridos, a 15 pesetas el ciento.

GANGA: Hispano Suiza ocho caballos, convertible con gran facilidad y sin gasto en camioneta propia para lecheros, carboneros, etc., se vende en 500 pesetas. Informarán Administración.

TERRENO inmejorable límite del Ensanche, vendería por parcelas. Informar en la Administración.

CASA de campo alrededores de la capital, vendería en precio de ocasión. Informará la Administración.

SE VENDE jardinera nueva, cuatro ruedas, con su toldo. Taller de Carruajes de Luis Iraizoz.

OCAISON: Bicicleta niña vendo en 75 pesetas. Puede servir para señora por ser el tamaño mayor de niña. Informes Administración.

BUGGATI conducción interior dos plazas, estado seminuevo. Serrería Mecánica, A. Erico.

SE VENDEX 70 ovejas en días de parir. Siméon Asencio, Mues.

VENDO hermosas máquinas coser, en buen uso, de 200 y 100 pesetas. Informes: Jarauta, 3, Pamplona.

VENDO jardinera nueva de dos ruedas y una cerda con ocho gorrines. Herrero Berriosuso.

ARTICULOS para regalo. Gran surtido de todos los modelos más modernos, prácticos y de capricho.

VIA y Vagonetas se venden en buen uso. Precio económico. Razón: Teobaldos, 5, bajo, oficinas.

VENDO patatas siembra y para comer, varias clases. Jarauta, 96, tienda. Los mercados en Irurzun.

VENDO camioneta "Fiat" 501 para 500 kilos, propia para panadero o lechero, toda prueba. Informes: Corresponsal de LA VOZ en Egues.

CARROS usados de una o dos caballerías, de bueyes, volquetes y galeras. Teade mil a cinco mil kilos. Carretera de Sarasa y Diez, Barrio San Juan (carretera Estella).

SE VENDEX cunas y muebles usados en buen estado. Informar en esta Administración.

IBERIA, máquina de escribir, fabricación nacional. Taller de reparaciones, cintas y accesorios en general. A. Torro. Plaza de la Constitución 13-14 primero, Pamplona.

VENDO pipas nuevas, usadas; compro cubos, cubas, pipas y barriles viejos. Dirigirse: Montano y Cia, Cuberos, Arrieta 8, primero, Pamplona.

VENDO moto "Terrot" seminueva, muy barata. Razón: Eloy Legarra, San Gregorio, 46, Bicicletas.

DESEO comprar jaca cuatro años para domar, 6 palmas, navarra. Dirección y pretensiones, para escribir, dirigirse por escrito, Jaime Virgili, Padre Claret, 42, primero, segunda, Barcelona.

HOTELES, Fondas, Cafés, Bares, etc., que necesitan reponerse en vajillas lo harán con gran provecho en "La Alemana", Calle Mayor 37.

VENDO cinco mil barbos Rupéris Lot y tres mil injertos Garrucha sobre Rupéris. José Azcona, en Villafranca, (Navarra).

CAMIONETA "Fiat" 501, se vende una recién carrozada y reparada, o se cambia por coche pequeño. Dirigirse a Cirilo Amós, San Adrián.

SE VENDE un carro para dos o tres caballerías. Para informes Jacinto Sosenain Magdalea.

SE VENDEX cien ovejas de todo diente, cincuenta con sus corderos de cuatro a seis kilos, y las restantes en días de parir, lo mismo separado, que en conjunto. Para tratar: Pedro Izco, Olite.

VENDO casa a cinco minutos, con su huerta. Facilidades de pago. Informes Descalzos, 23.

## VARIOS

### Automovilistas

Vulcanización de cámaras, reparación de cubiertas y recauchutados. Talleres Vulcan, Paulino Caballero, 22

TRACTOR Deering o Cormick, se desea comprar. Dirigirse con ofertas a Apolinar Sanz, Talleres mecánicos y carruajes, Olite, antes de salir de Olite.

200.000 pesetas tomaría Garbiena sobre finca montaña valorada 700.000, Navas de Tolosa 5, tercero, telé. 1249.

65.000 pesetas colocaría seguidamente Garbiena sobre casas labranza con buenas garantías. Navas de Tolosa, 5, tercero.

# TOS BRONQUITIS JARABE FAMEL ENFERMEDADES PECHO

Nuevos modelos  
Precios sin competencia  
Vea escaparates  
Calzados  
**PRIETO LOPEZ**  
Plaza San Francisco, 20 y 22

**SIMIENTES**  
Seleccionadas de gran rendimiento  
Remolachas forrajeras, 5 clases  
Alfalfa y Trebol descusutados  
SEMILLAS DE HORTALIZAS  
L. ROUZAUT  
Chapitela 21-Pamplona  
(Cerca de la Plaza del Castillo)

**Garage ALBINO**  
Alquiler de coches, estancias, reparaciones, a precios moderados y con garantía.  
Servicio nocturno  
Calle Sancho el Mayor, núm. 10. (Lugar al cuartel de Caballería viejo.—Teléfono 1048.

**O**  
INSTALA USTED CALEFACCIÓN  
**IDEAL CLASSIC**  
**O**  
de lo contrario, el frío y la humedad expulsarán de su casa la salud y el bienestar  
FOLLETOS GRATIS  
CASA NAVARRO  
Apartado núm. 3  
Portugale-Vizcaya

**The y Elixir Pujol**  
Es el purgante ideal, el más tivo contra las enfermedades incómodas, eficaz y seguro preveniéndolas, como son: gástrica, tífus, gripe, etc. Fíjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL, para no ser engañado.  
De venta Farmacias, Droguerías y Herboristerías.  
Depósito general: PRODUCTOS PUJOL, S. A., San Pedro Mártir número 6, Barcelona  
Teléfono 75.370

**Carbones Gastaminza**  
Esta casa suministra siempre los mejores carbones que existen por el mercado.  
Almacenes y despacho: Avenida de Carlos III, 18 bis  
Teléfono 2331

**Herniados Quebrados**  
AQUÍ QUE PODEIS DEBERIS DURAROS. El reputado y conocido ortopedista de Barcelona, con nombre oficialmente registrado SR. TORRENT, ha creado tras largos estudios un nuevo aparato que ha de revolucionar el arte de curar hernias por procedimiento mecánico, siendo indiscutiblemente lo mejor que en el mundo existe y se conoce porque cura y vuela siempre con rapidez pasmosa toda clase de hernias por graves y voluminosas que sean en ambos sexos y todas edades, transformando a los herniados en seres perfectos y robustos como antes de estar quebrados. Este maravilloso aparato que no lleva trabas ni áridos engorrosos de ninguna clase, que ni pesa ni adula, adaptándose al cuerpo como un guante, es el remedio único verdad de todos los herniados. En bien de vuestra salud no debéis nunca hacer caso de muchos anuncios, que todo es palabrería y mera propaganda; y si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, tened poco o mucho mal, vayáis bien o mal cuidados, si os debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista SR. TORRENT que gustosamente atenderá a vuestros asuntos se le presenten en PAMPLONA y en el HOTEL PIRINEOS únicamente el JUEVES próximo día 24 del corriente, de 9 a 1 solamente. En Zaragoza el día 23 en el Hotel Continental (Coso, 52). En Tafalla el día 25 en el Hotel Comercio; y en Logroño el día 26 en el Hotel París.  
NOTAS: ESPECIALIDAD en fajas medicinales y demás aparatos de corrección y evitar las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNION, 13, "CASA TORRENT".

**Compañía Trasatlántica**  
VAPORES CORREOS ESPAÑOLES - PROXIMAS SALIDAS  
Línea de Cuba-Méjico  
29 Marzo, vapor «Habana»  
22 Abril, vapor «Cristóbal Colón»  
Línea de Cuba-New York  
7 Abril, vapor «Mantel Armis»  
7 Mayo, vapor «M. de Comillas»  
Línea de Brasil-Plata  
5 Abril, vapor «Uruguay»  
5 Mayo, vapor «Argentina»  
Línea de Pto. Rico-Venezuela, Colombia  
21 Abril, vapor «Magallanes»  
25 Mayo, vapor «Juan S. Biezo»  
Reservado para Navarra: Luis Revestido Sagardoy Saratosa, 34-Tel. 2270-PAMPLONA

**SEMILLAS**  
Remolachas varias clases, alubias cuarentenas, alubias de mantequilla, alfalfa descusutada, trebol descusutado, esparceta de dos cortes, semillas de hortaliza de todas clases seleccionadas, semillas de flores para sembrar en el mes de Marzo y Abril para tener flores todo el verano.  
**MANUEL HUICI**  
PAMPLONA  
ZAPATERIA, 33 TELEFONO 2090  
ROCHAPEA, 41 TELEFONO 2385

**DROGUERIA :: PAPELES PINTADOS**  
TALLER DE PINTURAS  
ANTES DE ENCARGAR SUS TRABAJOS DE PINTURA O EMPAQUETADO CONSULTE PRECIOS EN ESTA CASA  
**J. Varela** Mayor, 60.-Teléfono 1727.-PAMPLONA

**MUEBLES**  
Gran surtido en Comedores, Gabinetes, Sillerías de Médula, Junco y Mimbre  
**EXPOSICION PERMANENTE**  
Vidrios, Metales, Material eléctrico  
Mauricio Gilbert, Zapateria, 37, 39, 41, 48

**Saneamiento**  
Bañeras, Lavabos, Bidets, Lavapiés y demás aparatos para cuartos de baño en las mejores marcas Nacionales y Extranjeras.  
A precios sin competencia  
CUARTO DE BAÑO ECONOMICO completo 225 pesetas  
PASCUAL CASTIELLA  
Ingeniero Teléfono 1263  
Zapateria 35 - Pamplona

**EPILEPSIA**  
O ACCIDENTES NERVIOSOS  
Curación radical con las pastillas ANTEPILEPTICAS DE OCHOA  
Pidan prospectos  
Carretera de Chamartín, 37  
Apartado 694 - MADRID

**"GARBIENA"**  
Agencia de compra-venta de casas, chalets, caseríos, terrenos y fincas. Colocación de capitales con operaciones ampliamente estudiadas. Préstamos hipotecarios, traspasos, administraciones, etc. etc. Consultas gratis. Navas de Tolosa 5, tercero, derecha. Teléfono 1249. Pamplona.

**CARBONES**  
Hullas, antracitas, coque  
LUIS REVESTIDO SAGARDOY  
Saratosa, 34.-Tel. 2272  
Pamplona

**Gran Liquidación**  
Por cesar en el negocio se liquidan todas las existencias, a precios increíbles en la "Perfumería y Quantería de Juana Echeuri, Plaza de la República núm. 1, (junto al Hotel La Perla).

**E. Rubio**  
DENTISTA  
Plaza de la República 21-1.º

LA PROPAGANDA MAS EFICAZ ES LA DE PRENSA, PORQUE LLEGA A SITIOS INACCESIBLES PARA OTRA CLASE DE PROPAGANDA.

PRECIOS DE SUSCRIPCION En Navarra: Tres meses, 6 pesetas; seis meses, 12; un año, 24. Fuera de Navarra: Tres meses pesetas, 7,50; seis meses, 15; un año 30. En el extranjero: Seis meses, 20 pesetas; un año, 50. América, 50 pesetas al año.

La Voz de Navarra

INFORMACION DEL EXTRANJERO

Preparativos para la campaña electoral en los Estados Unidos

El primer Ministro egipcio sale ileso de un atentado.-Persiste el entusiasmo por la candidatura de Hitler el cual se cree será el único candidato contra Hindenburg.-Indeseables que no caben en ninguna parte.-Empréstito checo-eslovaco.

E L NUEVO ESTADO MANCHU

El Japón se ha dado prisa a declarar que él no ha sido el creador de este estado, si bien no niega que lo ve con buenos ojos. Y sin embargo, hay serias razones para creer que la razón de la intervención japonesa en Manchuria obedece principalmente al interés del Japón por crear este estado. Una vez creado, el Japón no pone obstáculos mayores a que se firme la paz.

No hay duda de que el golpe del Japón ha sido hábil y certero. Constituido en protector de la independencia de Manchuria, este estado le ha de estar supeditado sobre todo en sus relaciones económicas. Si a favor de las ventajas que otorga, el Japón se consolida en Manchuria, habrá resuelto en parte el problema que le crea su población y su gran desarrollo industrial.

Decimos que ha estado hábil pues ha logrado que ni se discuta siquiera ya la existencia de este estado, que se da ya como un hecho consumado. Hoy precisamente llega la noticia de que se ha aprobado ya por la Asamblea de las naciones nombradas el acuerdo de la paz entre China y Japón y se supone que será aprobado por las potencias interesadas, sin que en este documento se roce para nada la cuestión del nuevo estado manchú, hecho con el que Japón se compensa el esfuerzo en hombres y dinero que le ha causado esta aventura de Manchuria.

Entendádo bien, defenderemos al obrero, pero primeramente y POR ENCIMA DE TODO AL DEL PAIS, y no pretenda ver en esto un AMOR EXCLUSIVISTA, SINO PREFERENTE, y hasta ahora más consecuentemente afectado que el de ustedes.

J. M. VALENCIA.

CESA LA LEY SECA EN FINLANDIA

Helsinki.—El próximo día 5 de Abril cesará en toda Finlandia el régimen prohibicionista.

Una Sociedad ha obtenido el monopolio para la venta de bebidas alcohólicas y ha hecho un pedido a las fábricas extranjeras de 75.000 botellas de whisky.

LOS ALEMANOS SE PRONUNCIAN CONTRA SU DESARME, EN TANTO QUE SE CONSENTE A LOS VECINOS ARMARSE

Berlin.—Organizada por la Liga alemana para la protección de la población civil contra los ataques aéreos se ha celebrado una conferencia a la que asistieron representantes de diversos organismos.

El presidente de la Liga, general Stuehnagel, expuso el peligro que a su juicio, corre la población civil alemana como consecuencia de los armamentos aéreos de las potencias que rodean a Alemania.

Otros oradores que después hicieron uso de la palabra indicaron las medidas de "protección pasiva", que han sido examinadas por el Reich, que no difieren mucho de las adoptadas por otros países.

Por último se dió lectura a una resolución que será enviada a la Conferencia del desarme pidiendo que las medidas de restricción impuestas a Alemania en la parte que afecta a la aviación por el Tratado de Versalles se apliquen también a las demás potencias.

LYDD GEORGE CONTRA LAS DEUDAS DE GUERRA

Londres.—Se ha publicado hoy el libro de Lloyd George, "La verdad sobre las reparaciones y las deudas de guerra", en el que se declara partidario de la anulación de las deudas interaliadas.

EL "CONDE ZEPPELIN" PARA AMERICA

Friedrichshafen.—Ayer noche, a las doce y treinta y cuatro minutos, levantó el vuelo la gigantesca aeronave mandada por el doctor Eckener.

El "Conde Zeppelin" lleva agua a Pernambuco y conduce a bordo nueve pasajeros.

GRAVE ACCIDENTE FERROVIARIO.—TRES MUERTOS Y VEINTE HERIDOS

Turin.—A consecuencia del descarrilamiento de un tranvía han resultado tres personas muertas y veinte heridas graves.

CARA A LAS ELECCIONES EN FRANCIA.—REPUBLICANOS Y SOCIALISTAS A LA GREÑA

Poitiers.—Los comités locales de la Alianza democrática celebraron ayer un acto político importante y en él hizo uso de la palabra Rejbet, diputado y ex ministro, quien atacó energicamente a los socialistas, diciendo que "todos los republicanos deben unirse para cerrar el paso al socialismo".

ELECCIONES PRESIDENCIALES EN ESTADOS UNIDOS.—HOOVER, CANDIDATO PROBABLE DE LOS REPUBLICANOS

Washington.—La campaña para la elección presidencial ha entrado en su fase inicial.

Hasta fin de Junio los partidos políticos se ocuparán activamente de elegir a los hombres que hayan de representarlos en la competición final.

Hasta el presente parece que la lucha tendrá lugar principalmente entre los candidatos de dos partidos: el de republicanos y el de los demócratas.

Es probable que el actual presidente, Mr. Hoover, sea presentado a la reelección por el primero de los partidos indicados.

LAS ELECCIONES ALEMANAS SE INTENSIFICA LA CAMPAÑA ENTRE HITLERIANOS E HINDENBURGISTAS

Berlin.—El sábado por la noche se abrió en una serie de discursos de hombres políticos, la segunda campaña para la elección presidencial.

En una reunión que tuvo lugar en Colonia M. Dietrich hizo el proceso del hitlerianismo.

Por su parte, el ministro del Interior prusiano, M. Severing, pronunció en Düsseldorf un discurso contra los hitlerianos.

Y en una reunión del "Frente de Airain", el prefecto de policía de Berlín, M. Gieselski, denunció que los documentos cogidos a los nacionalsocialistas en el último registro, probaban sin duda alguna, que los hitlerianos se habían preparado para cercar Berlín y las principales ciudades del Reich.

REFERENCIO A HITLER

Berlin.—La Federación de las Asociaciones patrióticas alemanas, ha decidido sostener la candidatura de Hitler en la segunda vuelta del escrutinio para la elección presidencial.

DETALLES DEL ATENTADO CONTRA SIDKY PACHA

Londres.—Al regresar del palacio de

Zafaran, donde había tenido lugar una ceremonia diplomática, el jefe del Gobierno Sidky Pachá ha sido víctima de un atentado. En una calle próxima a su residencia y calculando había de pasar por ella, le fué puesta una bomba, que estalló minutos antes de la llegada de aquel. No ha habido que lamentar desgracias personales ni daños de importancia. Se hicieron algunas detenciones de elementos nacionalistas, a los que se cree autores del hecho, pues debido a ciertas detenciones operadas por la policía en personas de aquellos, había cierta efervescencia.

EL GOBIERNO DEL BRASIL QUE HAY TRANQUILIDAD

Riojaneiro.—El Gabinete, después de celebrar una reunión convocada con carácter extraordinario, ha facilitado

una nota, en la cual se dice que la tranquilidad es completa en todo el país, y se anuncia que el Gobierno ha tomado las medidas necesarias para hacer frente a los disturbios de carácter político que puedan producirse.

LA GUERRA CHINO-JAPONESA

Chinos y japoneses parecen propicios a un acuerdo que convierta el armisticio en paz definitiva. Los japoneses repatrian hombres y pertrechos.

SE HA CONCERTADO UN TRATADO ENTRE CHINA Y JAPON

Shanghai.—Con referencia a la sesión celebrada para la conferencia de la paz entre chinos y japoneses, los delegados han declarado que las negociaciones caminan satisfactoriamente, si bien nada han dicho en cuanto a las cláusulas del Tratado, porque está pendiente de ser sometido a los Gobiernos de Tokio y Nankin.

De buena parte se sabe que los beligerantes han acordado el cese de las hostilidades, y China no avanzará en cuanto los japoneses se retiren a la zona internacional. Las fechas para comenzar y completar la retirada se fijarán más adelante.

JAPON REPATRIA HOMBRES Y ELEMENTOS DE GUERRA

Shanghai.—Veintidós barcos de guerra japoneses, la primera escuadrilla de hidroaviones y la primera flotilla de torpederos abandonaron ayer el puerto de Shanghai con rumbo al Japón.

JAPON RECHAZA PARTE DEL TEXTO DEL CONVENIO CON CHINA

El ministro del Japón en China, Sai-

una nota, en la cual se dice que la tranquilidad es completa en todo el país, y se anuncia que el Gobierno ha tomado las medidas necesarias para hacer frente a los disturbios de carácter político que puedan producirse.

EL PUENTE MAYOR DEL MUNDO

Sidney.—Hoy tuvo lugar la inauguración solemne del puente de Sidney, el mayor del mundo. El puente es una gran obra de ingeniería y ha costado nueve millones de libras esterlinas.

Se ha celebrado la inauguración en medio de grandes festejos.

EMPRESTITO CHECO-ESLOVACO

Praga.—El día 1 de abril será lanzado al mercado francés el empréstito checoeslovaco de 600 millones de francos, al 5 por 100 y reembolsable por cinco años.

LOS INDESEABLES, A SU TIERRA

París.—Comunican de Marsella que entró hoy en el puerto el crucero auxiliar argentino "Chaco", a bordo del cual vienen 25 indeseables.

Seguindo el ejemplo de las autoridades de Las Palmas, las de Marsella se negaron a hacerse cargo de los expulsados, por lo cual se teme que, a pesar de tratarse de antifascistas, Italianos en su mayoría, el "Chaco" no tendrá más remedio que desembarcarlos en Génova.

La Unión local de los Sindicatos obreros ha consignado su protesta.

VOLUNTARIOS CHINOS

Cantón.—Se anuncia que con objeto de continuar las hostilidades contra el Japón acaba de organizarse un cuerpo de voluntarios chinos.

Idioma vasco

LECCIONES: por grupos, individuales y a domicilio

José Aguerre

Ex Académico de la Lengua Vasca. Olite, 11, primero, izda. — Pamplona

Para combatas fantasía CASA TRIAS

Un mitin socialista y Solidaridad de Obreros Vascos de Tafalla

Con este mismo epígrafe publicó LA VOZ DE NAVARRA correspondiente al día 1 del corriente mes, un artículo en que se argumentaban y rebatían algunos conceptos erróneos y caprichosos expuestos en un mitin socialista por don Corpus Dorronsoro.

A fe de caballero, que en el artículo citado, procuré tratar el asunto con la nobleza e hidalguía a que obliga la relación con personas no tratadas.

La respuesta a mis argumentos, expuestos con extrema delicadeza, se hizo tardar, pero al fin llegó; fué el parto de los montes, cuando yo creí, que por su tardanza habría de ser una cosa seria.

Y como no satisfizo la contestación, y por otro lado y somos extremadamente escrupulosos en esto de dejar la verdad bien parada, y además, como el corazón engaña muchas veces a la razón, os ruego, querido Dorronsoro y demás camaradas de la "élite" socialista, que me deis respuesta adecuada y cumplida, y un poquín más educada, cual corresponde a caballeros, de las objeciones, que en el artículo de referencia os hacía; y en último lugar sin personalizar la cuestión porque sería enojar al elevado del pensamiento en el seno de las bajas pasiones; calma y no pierda los estribos, camarada, que pudiera hacerse mucho daño.

Hizo usted, Dorronsoro, una apología de NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO y DE SU DOCTRINA; apología que hubieran envidiado muchos predicadores canesuales, y sin embargo ustedes, como buenos socialistas y devotos admiradores del Mártir del Gólgota, abogan por desterrarle de las escuelas; ésta era, en resumen, la primera objeción. A esto no contesta, que "qué tiene que ver Jesucristo con su doctrina"; la cual, traducida al "sermo vulgaris", significa: Manzanas traigo.—¿A cómo?—Coloradas.

Después, como digno colorón, de lo anterior, se permitió usted atacar a Solidaridad de Obreros Vascos, sin tener en cuenta que los "obreritos" que la componen son tan obreros o más que usted.

Habló de internacionalismo para atacar a Solidaridad de Obreros Vascos, que según usted, señor Dorronsoro, divide a los obreros en castellanos y vascos; y sin embargo nada le decía usted ni sus dignos compañeros, de esas disposiciones que continúan a los obreros en los lugares de procedencia, no permitiéndoles trabajar en los lugares donde se hallaban; y esas medidas, no se han tomado todavía en el País Vasco, como en casi toda España; y por eso se permite usted atacar a los obreros del País; muy lindo.

Ni siquiera han levantado la voz para protestar del éxodo forzoso de Francia de tantos obreros españoles y de otros países, a quienes arrojarán, no "un Estado capitalista" como usted dice, SINO SUS MISMOS COMPANEROS.

Ahora, compare usted su internacionalismo con el del País Vasco, donde hasta la fecha se ha respetado al obrero extranjero; lo que no se ha hecho en otros puntos.

Y entendiéndolo bien, defenderemos al obrero, pero primeramente y POR ENCIMA DE TODO AL DEL PAIS, y no pretenda ver en esto un AMOR EXCLUSIVISTA, SINO PREFERENTE, y hasta ahora más consecuentemente afectado que el de ustedes.

J. M. VALENCIA.

MOVIMIENTO NACIONALISTA

PROPAGANDA NACIONALISTA DE LA MERINDAD DE ESTELLA

Es digno de mentar el entusiasmo patriótico de nuestros abtrazales de Estella. Quince mítines en Mayo. Ya tienen cubiertos todos los sábados y días festivos de Abril. Veinte nuevos oradores rivalizan en actividad y fervor.

EN ESTELLA CENTRO NAVARRRO

A las diez y media de la noche, el Secretario de la Junta Municipal sobre la tribuna, da lectura a la conferencia oficial remitida por C. B. B. y explica después en palabras llanas el significado de las hogueras patrióticas, la organización del día de la patria y el camino triunfal del nacionalismo.

Es muy aplaudido. Al finalizar, todo el salón en pie canta el Gernikako y el Euzko Alendaren.

EN DESOJO

Da comienzo a las cinco, en el Casino. Jesús Beuzarria habla por primera vez fogoso, dominando la situación, tranquilo, con palabra fácil, con voz amable, su discurso es una disertación de grandes valores oratorios. Beuzarria será un propagandista formidable. Es muy aplaudido.

Jesús Montoya, el soldado de Estella, habla al alma navarra y al interés de los trabajadores que fecundan con su sudor los campos de nuestro país. Fluido y ameno, con alma de hombre y cara de chico, Montoya obtiene un éxito en su pieza oratoria.

María Puy Ugarte saluda a la concurrencia en nombre de la Emakume de Estella.

Y Aguirre resumió la dicha por todos. Cuando el mitin se daba por terminado, el público, en medio del mayor entusiasmo, prorumpió en vivas y obligó a continuarlo.

Federico de Lizarría hizo una disertación sobre el amor a la patria que radica en el corazón y produce el entusiasmo.

En pie todo el amplio salón, se cantó el Euzko Alendaren, y el Gernikako.

El pueblo entero acompañó a los oradores al autobús.

Día de emoción y entusiasmo. Desojo ha ingresado en las banderas de la patria redimida.

AGRICOLA REPLETA. Los oradores llegaron en un autobús de La Estrella.

Han acudido de El Busto, Torres del Río y Armañanzas. Ha despedido y se siente bastante fijo.

Abre los discursos José Ulbarri, el amoscatón; trae brisas del mar y aire de la tierra. Su discurso, lleno de brío, de alma y vida, entusiasma al auditorio, que aplaude frenéticamente, corriendo varios párrafos del discurso, que termina con vivas a los Fueros, a Navarra y a Euzkadi.

María Puy Ugarte se ocupa de la influencia de la mujer en la política. Despierta en los oyentes emociones desconocidas. Amable y femenina, mezcla a sus palabras un brío extraordinario. La plaza entera cierra su atención con un aplauso nutrido y un Cora unánime.

Paco Beruete habla de nuestra historia y de nuestro derecho. Es muy aplaudido.

Federico de Lizarría hace el resumen de los discursos. Todo el público, lleno de entusiasmo, apaluda a los oradores. Y el autobús sale para Desojo, dejando en Sanzol sembrada la doctrina de de patria, que en las villas espera óptima cosecha.

EN ARIZALA

A las cuatro de la tarde sobre el mitin en el Frontón, don Francisco de Lizarría, que hace la presentación de los oradores.

María Pilar Barria, del grupo femenino de Ayegui, pronuncia un hermoso discurso, lleno de flores y peinado con muchos aplausos.

Bautista de Barrena ha hablado del Estatuto en Cataluña y Euzkadi, con datos históricos de gran interés, mereciendo cálidos aplausos.

María Rey Ugarte, Emakume de Estella, habla como ella sabe hacerlo. Esta chica es incansable. Cada vez lo hace mejor.

José de Ulbarri no habla, arroja fuego sobre el auditorio, que al terminar aquel está fatigado de aplaudir.

Aguirre hace el resumen.

Una hermosa mañana. De Estella han acudido tres autobuses repletos. De Guesalaz otro. De todos los pueblos de Yerri ha habido representación. Una serie de coches de turismo acompañan a los excursionistas.

Este es el primero de Yerri. Hoy han quedado preparados otros en Ugar, Rezu y Abázuza.

Estos de Estella valen mucho.

EN OTEIZA Comienza a las 11 de la mañana en la Sociedad Otera. Víctor Bengochea habla con des-

parpajo. Sus recuerdos y alusiones, llaman al aplauso que cobra varias veces su oración.

María Puy Ugarte, muy guapa y con gesto de dominio, canta amores y cariños. Aquellos labradores curtidors por el sol de Baigorri aplauden y gritan vivas, cerrando con una fuerte ovación sus discursos.

Aguirre diserta sobre el Fuero, el Estatuto y la libertad del país vasco, dando el tono navarro de nuestro movimiento.

Muy aplaudidos todos. A la una, salían los coches cara Estella.

Oteiza ha dado un día de fevor a la patria. Navarra y dentro de ella, la tierra de Estella, nace a nueva vida de Religión, Fueros, Libertad y Patria de Jaungo-koa el Lege Zarra.

EN ELIZARDO

Con un gran concurso de gente tuvo lugar en el Frontón Ataxuea el acto anunciado.

Hablaban en erdera el señor don José María Benegas y la señorita Julia Fernández de Zabalea, que fueron muy aplaudidos en sus dos magníficos discursos seguidos con gran interés por el auditorio.

La nota más destacada fué la que dió la señorita Juliana de Urzelai, guapísima "emakume" de Azkoitia; a cual no obstante su joven edad—14 años—pronunció un discurso en euskera, de esos que causan sensación.

En la misma, una gran jornada para Jai, de la que se espera grandes frutos en toda la vertiente caudalera de Belate.

El acto, presidido por la Junta Municipal, fue realizado con la presencia a que varias representaciones de la comarca.

OBANOS

De rotundo puede considerarse el éxito obtenido en esta localidad por el nacionalismo el pasado domingo.

Según verá el lector por la referencia que envía el correspondiente, el acto atrajo una gran concurrencia que aplaudió decididamente a los oradores, nuestros jóvenes y entusiastas propagandistas, Miguel José de Garmendia y Angel Blanco.

El acto fué presidido por las autoridades nacionalsocialistas de la localidad y concurrieron representantes de los pueblos vecinos.

EN EL CENTRO VASCO

Conferencia de don Manuel de la Sota

"El soltero en la Isla de las Damas"

(Continuación)

"Que eres, aunque halagas, lisonjero cocodrilo".

De ahí sucede que los deseos amorosos se multiplican de día en día. Y a cuantas se os habrá caído el alma a los pies, tan pronto como hayáis conocido de cerca a éste lisonjero cocodrilo! Mas no debemos despreocuparnos, de estas caídas o desfallecimientos, que de vez en cuando padece nuestra alma. Hay que cogerla en el aire, antes de que llegue al suelo, porque si la dejamos caer en tierra, corremos el riesgo de que otros la pisoteen. Que desfallezca todo menos vuestras almas, pues de lo contrario ya estáis perdidas.

Y el romanticismo de los enamorados, de los poetas tontos, qué es sino una consecuencia infecciosa de las piadosas mentiras que han dicho sus hermanos. Los poetas listos? Los antiguos creían que cuando un joven veía una niña, se sumía en una especie de delirio, que llamaban Ninfolepsia. Como habéis podido adivinar, ésta ninfolepsia, no es otra cosa que ese atontamiento arudo, que descubrimos en la mayoría de los hombres enamorados. Y los responsables de ello, no son las mujeres; son los poetas. ¿Qué más deciros, sino, a que se debe esa íntima relación que existe entre los novios y las estrellas, ese confuso flequiar cuando levantan los ojos al cielo, en una noche de amor? Mucho más natural sería que invocasen a la luna, a que tienen bastante más los fundidos que de estrellas. Pero ellos siguen creyendo con Quevedo, que las estrellas son:

Espos del amante recatado, fuentes de luz para animar el suelo, flores lucientes del jardín del cielo;

Y os digo esto, porque hay un momento en la vida del hombre, en que éste, entra en su soledad por derecho propio, y adquiere este fastidioso privilegio tan pronto como los números de su edad se deciden a empezar por un tres. Todo cambia entonces, y el hombre parece que ha penetrado en un bosque encantado, lleno de nuevos caminos. Esta primera comunión con nuestra compañera la soledad, es la que comienza a envolver a los hombres, como el otoño desfallece a las hojas, como el invierno hace tirir a los arroyos. El que adquiere conocimiento de su propia soledad, adquiere conocimiento de la escala de los años que conduce al reposo final. El que principia a experimentar soledad, ya principia a morir un poco. Y esa edad crítica de los 33 años, esa edad que aparece que escogió Cristo para morir en una cruz como queriéndonos indicar que en ese momento de la existencia, ha llegado el hombre al último cruce de los caminos de su vida; esa edad de los 33 años es la que nos hace contemplar todo el escenario de nuestro vivir, con unos ojos más llenos de claridad, más dotados de un raro poder de lejanía, más enriquecidos, en una palabra, de un amor suave y universal que emana de nuestra alma (Continuará).

17 3 pares Medias

Pts. seda natural (Espiga)

El Trust de las Medias

Calderería, 24.-Pamplona

Sulfatadoras

Tipo "EXCELSIOR" y piezas de recambio para las mismas, a precios inmejorables.

PASCUAL CASTIELLA — Ingeniero

Tel. 1263 — Zapatería 35, Pamplona